

PHILIPS

HomeRun

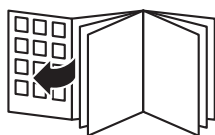
Vacuum & Mop Robot

2000 Series

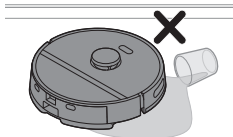
Aqua



English	5
Bahasa Indonesia	7
Bahasa Melayu	9
Tiếng Việt	11
ภาษาไทย	13
简体中文	18
繁體中文	22
한국어	24
العربية	26



1



2



3



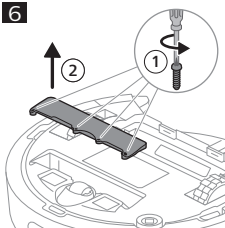
4



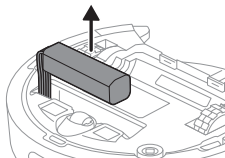
5



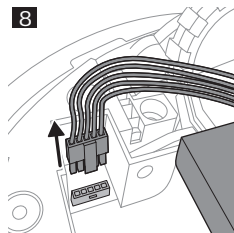
6

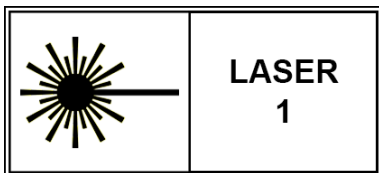


7



8





EN 50689:2021

EN 60825-1:2014+A11:2021

CLASS I CONSUMER LASER PRODUCT

PRODUK LASER KONSUMEN KELAS I

클래스 1 소비자 레이저 제품

PRODUK LASER PENGGUNA KELAS 1

ผลิตภัณฑ์เลเซอร์สำหรับผู้บริโภคคลาส 1

SẢN PHẨM LASER TIÊU DÙNG CẤP I

1 类消费级激光产品

CLASS 1 雷射消費性產品

منتج ليزر مخصص للمستهلك من الفئة 1

English

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Do not immerse the robot or the station in water or any other liquid.
- Do not use the robot in places where there is a risk of immersion in water or where the robot can vacuum up water or other liquids (Fig. 1).
- Never let the robot operate on or near flammable substances and do not allow it to pick up ashes until they are cold.
- Do not use the robot in humid surroundings.
- Other than adding water to the water tank, do not pour liquids into the openings of the robot.
- The robot should be kept away from liquids and wet areas such as pet bowls and plant trays.

Warning

- This symbol (Fig. 2) means that you have to read this important information manual carefully before you use the robot.
- This symbol (Fig. 3) means that the robot must only be used indoors. This robot is designed for indoor use only. Keep all doors leading outside closed.
- Check if the voltage indicated on the station corresponds to the local mains voltage before you connect the station.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not use the robot if the station or the robot itself is damaged or if the robot is not complete.
- Do not carry the robot using the front bumper, upper cover or laser bumper.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by us, a service center authorized by us or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Virtual walls and No-Go zones should not be used to protect against hazards.
- Do not use the robot in hazardous areas such as close to fireplaces, showers or swimming pools.
- Keep the station away from heat (such as radiators).
- This robot is better suited for cleaning hard floors. Its performance on soft floors can be somewhat limited.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Keep pets away from the robot. Do not let pets sit or stand on the robot.
- Keep loose clothing, hair and body parts away from the brushes of the robot.
- Remove all fragile and light objects (such as plastic bags) from the floor and make sure the robot does not get entangled in the pull cords of blinds or curtains.
- Do not let the robot move over the mains cords of other appliances or other cables as this may cause a hazard.
- If the robot passes over a power cord and drags it, there is a chance an object could be pulled off a table or shelf. Before using this robot, pick up objects like clothing, loose papers, pull cords for blinds or curtains, power cords, and any fragile objects.
- Stop the robot if a dangerous situation occurs or if the robot behaves abnormally or gives off an abnormal smell.
- To prevent damage, do not use the robot if the filter is not present in the dust bin or has not been placed properly in the dust bin.
- Do not cover the robot or block the ventilation openings when the robot is cleaning or charging. This may cause the robot to overheat.
- Do not store the robot at a temperature above +35 °C or below 0 °C.
- Do not use the robot in a room with a temperature above 35 °C.
- Always return the appliance to an authorized service center for examination or repair. Repair by unqualified persons could cause an extremely hazardous situation for the user.
- Do not incinerate, disassemble or expose the robot to temperatures above 35°C. The rechargeable battery may explode if overheated.
- Do not add any detergent to the water tank.

Caution

- The robot has several sensors in its bottom. It uses these sensors to detect and avoid height differences.
- Do not use the robot to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass and nails).
- When the robot is in standby mode, after 10 minutes, the robot's lights will turn off.
- Be aware that the robot moves on its own. Take care when walking in the area that the robot is operating in to avoid stepping on it.
- Do not put any tape or stickers over the sensors and make sure you clean the sensors regularly.
- Do not use this robot on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft an open-ended terrace, or on top of furniture.
- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- When you use the robot to vacuum fine sand, lime, cement dust and similar substances, the pores of the filter become clogged.
- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Do not touch the mains plug with wet hands.
- Only use the station supplied to charge the appliance. For XU2000, use only with XU2000 Charging Station supply unit. For XU2100, use only with XU2100 Auto-Empty Station supply unit.
- Unplug the station if you are not going to use the robot for some time.
- If placing the robot into storage, charge it fully and turn it off before placing it in a cool dry place. Recharge it at least every three months to prevent the battery from discharging.
- Do not use the robot on high-pile carpets or on rugs with tassels.
- The dust bin, water tank and filter can be cleaned with water, but not in the dishwasher.
- As this appliance uses water to clean, the floor may remain wet and slippery for a while (Fig. 4).
- To prevent damage, never put wax, oil, floor maintenance products or liquid floor cleaners in the water tank. The water tank must only be filled with water.
- To prevent damage, never put ethereal oils or similar substances in the water tank or let the appliance pick them up.
- To guarantee good cleaning results and proper functioning of the appliance and water tank, always use original Philips mop pads.
- Clean the water tank according to the instructions. The water tank is not dishwasher-proof.
- Make sure the HEPA filter is correctly assembled on the dust bin before use.

Battery safety instructions

- Only use this product for its intended purpose and follow the general and battery safety instructions as described in this user manual. Any misuse can cause electric shock, burns, fire and other hazards or injuries.
- Only charge the robot with the station supplied. The corresponding appliance number can be found on the station.
- Only use the rechargeable battery installed in the robot.
- Charge the robot at a temperature between 8 °C and 35 °C.

- Do not expose the device to direct sunlight or to high temperatures (near hot stoves, in microwave ovens or on induction cookers). Batteries may explode if overheated.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact us.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.
- Do not wipe the charging contacts with wet cloth or wet hands.
- To prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances, do not modify, pierce or damage products and batteries and do not disassemble, short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.
- This product contains a rechargeable battery. The battery may only be replaced by a qualified service engineer.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Compliance

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.
- Hereby Philips declares that this robot is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (Frequency band of operation: 2412-2472 MHz, 2422-2462 MHz, 5180-5320 MHz, 5500-5700 MHz, 5745-5825 MHz; The max e.i.r.p.: 2.4GHz Wi-Fi: 19.75 dBm, 5GHz Wi-Fi: 19.79 dBm). The declaration of conformity may be consulted at www.philips.com/support.
- This equipment has been so constructed that the product complies with the requirement of Article 10(2) as it can be operated in at least one EU Member State as examined and the product in all EU member states.

Using the appliance

Usage restrictions

- Only use the mopping function of the robot on hard floors with a water-resistant top coat (such as linoleum, enameled tiles and varnished parquet) and stone floors (such as marble). If your floor has not been treated to make it water-resistant, check with the manufacturer if you can use water to clean it. Do not use mopping function of the robot on hard floors of which the water-resistant top coat is damaged.
- Do not use the mopping function of the robot to clean carpets.
- When using the robot, the washable mop pad must always be attached to the mop pad holder, even if you use the robot without mopping. This is to prevent damage to the floor and the mop holder during use.

i Note: The operating time depends on the power level used during cleaning.

Cleaning the water tank

To clean the water tank, pour water tank and close the cap. Shake the water tank and then empty the water tank, rinse it thoroughly with fresh water, and use it normally again.

A Do not use cleaning detergents to clean the water tank.

A Only fill the water tank with cold water or water at room temperature. Do not use hot water, as this may deform the water tank.

Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 5).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of rechargeable batteries

To remove the rechargeable battery, follow the instructions below. You can also take the robot to our service center to have the rechargeable battery removed. Contact the Philips Consumer Care Center in your country for the address of a service center near you.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the product and when you dispose of the rechargeable battery.

Warning: Before you remove the battery, make sure that the product is disconnected from the station and that the battery is completely empty.

- 1 Start the robot from a place somewhere in the room and not from the docking station.
- 2 Let the robot run until the rechargeable battery is empty to make sure that the rechargeable battery is completely discharged before you remove it and dispose of it.
- 3 Undo the screws of the battery compartment lid and remove the lid (Fig. 6).
- 4 Lift out the rechargeable battery (Fig. 7) and disconnect it by pressing the little clip on the battery connector to release the battery connector (Fig. 8).
- 5 Take the robot and the rechargeable battery to a collection point for electrical and electronic waste.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.philips.com/homerun2000 or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Warranty and support

Versuni offers a two-year warranty after purchase on this product. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information or for invoking the warranty, please visit our website www.philips.com/support.

Your robot vacuum cleaner has been designed and developed with the greatest possible care. In the unfortunate case that your robot needs repair, the Consumer Care Centre in your country will help you by arranging any necessary repairs in the shortest possible time and with maximum convenience. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

For Australia and New Zealand:

Our goods and services come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law, or under the Consumer Guarantees Act (NZ). For major failures with the service, you are entitled: to cancel your service contract with us; and to a refund for the unused portion, or to compensation for its reduced value. You are also entitled to choose a refund or replacement for major failures with goods. If a failure with the goods

or a service does not amount to a major failure, you are entitled to have the failure rectified in a reasonable time. If this is not done you are entitled to a refund for the goods and to cancel the contract for the service and obtain a refund of any unused portion. You are also entitled to be compensated for any other reasonably foreseeable loss or damage from a failure in the goods or service. To make a claim under this warranty, contact: Versuni Australia on 1300 805 865 (AU) or 0800 854885 (NZ). Expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim. This warranty is provided by Versuni Australia, 65 Epping Road North Ryde, Sydney NSW.

Bahasa Indonesia

Informasi keselamatan penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

Bahaya

- Jangan merendam robot atau stasiun di dalam air atau cairan lain.
- Jangan gunakan robot di tempat yang berisiko terendam air atau jika robot dapat menyedot air atau cairan (Gbr. 1) lainnya.
- Jangan biarkan robot beroperasi di dekat bahan yang mudah terbakar dan jangan biarkan alat menyedot abu sebelum abu menjadi dingin.
- Jangan gunakan robot di ruangan yang lembap.
- Jangan menuangkan cairan apa pun ke dalam lubang pada robot, kecuali untuk mengisi tangki air.
- Robot harus dijauhkan dari cairan dan area basah seperti mangkuk hewan peliharaan dan nampan pot tanaman.

Peringatan

- Simbol (Gbr. 2) ini menunjukkan bahwa Anda harus membaca informasi penting ini dengan cermat sebelum menggunakan robot ini.
- Simbol (Gbr. 3) ini berarti bahwa robot hanya boleh digunakan di dalam ruangan. Robot ini dirancang hanya untuk penggunaan dalam ruangan. Usahakan untuk menutup semua pintu keluar.
- Periksa apakah rating voltase pada stasiun sesuai dengan tegangan listrik di rumah Anda sebelum menghubungkan stasiun.
- Steker harus dicabut dari stopkontak sebelum melakukan pembersihan dan perawatan alat.
- Jangan gunakan robot jika stasiun atau robot itu sendiri rusak atau tidak lengkap.
- Jangan membawa robot dengan mengangkat bagian bumper depan, penutup atas, atau bumper laser.
- Jika kabel listrik rusak, kabel harus diganti oleh kami, pusat servis resmi kami, atau orang yang memiliki keahlian serupa agar terhindar dari bahaya.
- Dinding virtual dan zona Dilarang Lewat tidak boleh digunakan untuk mencegah bahaya.
- Jangan gunakan robot di area yang berbahaya seperti di dekat perapian, pancuran mandi, atau kolam renang.
- Jauhkan stasiun dari sumber panas (seperti radiator).
- Robot ini idealnya digunakan untuk membersihkan lantai keras. Kinerjanya mungkin tidak akan optimal pada lantai yang lunak.
- Jauhkan rambut, pakaian yang longgar, jemari tangan, dan seluruh anggota badan dari lubang dan komponen yang bergerak.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak dilarang memainkan alat ini. Anak-anak tidak boleh membersihkan dan memelihara alat ini tanpa pengawasan.
- Jauhkan perabot dan kabelnya dari jangkauan anak-anak di bawah 8 tahun.
- Jauhkan robot dari hewan piaraan. Jangan biarkan hewan piaraan menduduki atau berdiri di atas robot.
- Jauhkan pakaian yang longgar, rambut, dan anggota badan dari sikat pada robot.
- Singkirkan semua benda yang ringan dan mudah pecah (seperti kantong plastik) dari lantai, dan pastikan robot tidak terhalang oleh tali pada tirai atau korden.
- Agar terhindar dari bahaya, jangan menggerakkan robot melewati kabel listrik atau kabel perabot elektronik apa pun.
- Jika robot melindas kabel listrik dan kemudian terseret, ada kemungkinan barang-barang lain bisa tertarik dan jatuh dari atas meja atau rak. Sebelum menggunakan robot ini, singkirkan barang-barang seperti pakaian, kertas yang berserakan, tali pada tirai atau korden, kabel listrik, dan benda apa pun yang mudah pecah.
- Hentikan penggunaan robot jika terjadi situasi yang membahayakan, jika perilaku robot tidak normal, atau jika tercium bau yang aneh.
- Untuk mencegah kerusakan, jangan gunakan robot jika filter tidak terpasang atau jika pemasangannya di dalam wadah debu tidak benar.
- Jangan menutupi atau menghalangi lubang ventilasi saat robot sedang membersihkan atau diisi daya. Karena dapat menyebabkan suhu robot terlalu panas.
- Jangan simpan robot pada suhu di atas +35 °C atau di bawah 0 °C.
- Jangan gunakan robot di dalam ruangan dengan suhu di atas 35 °C.
- Selalu bawa peralatan ke pusat servis resmi kami untuk diperiksa atau diperbaiki. Perbaikan oleh orang yang tidak kompeten dapat menyebabkan situasi yang sangat berbahaya bagi pengguna.
- Jangan memasukkan robot ke dalam insinerator, membongkar robot, atau terpapar suhu di atas 35°C. Baterai isi ulang dapat meledak karena terlalu panas.
- Jangan tambahkan deterjen apa pun ke dalam tangki air.

Perhatian

- Robot ini memiliki beberapa sensor di bagian bawahnya. Sensor ini berfungsi untuk mendeteksi dan menghindari perbedaan ketinggian.
- Jangan gunakan robot untuk membersihkan benda yang keras atau tajam (seperti limbah dekorasi, kaca, dan paku).
- Saat robot berada dalam mode siaga, setelah 10 menit, lampu robot akan mati.
- Perhatikan bahwa robot ini bergerak secara otomatis. Berhati-hatilah saat berjalan di area tempat robot beroperasi agar tidak menginjaknya secara tidak sengaja.
- Jangan menempelkan selotip atau stiker pada sensor dan pastikan Anda membersihkan sensor secara rutin.
- Jangan gunakan robot ini di permukaan yang tinggi tanpa ada tembok penghalang seperti di lantai loteng, teras terbuka, atau di atas furnitur.
- Pastikan robot dimatikan saat diangkut dan simpan dalam kemasan aslinya jika memungkinkan.
- Bila Anda menggunakan robot untuk menyedot pasir halus, kapur tembok, debu semen, dan bahan halus sejenisnya, pori-pori filter akan tersumbat.
- Jangan sekali-kali menggunakan sabut gosok, bahan pembersih abrasif, atau cairan kuat seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat.
- Jangan menyentuh kabel listrik saat tangan basah.
- Gunakan hanya stasiun yang disertakan untuk mengisi daya baterai alat. Untuk XU2000, gunakan hanya dengan unit catu daya Stasiun Pengisian Daya XU2000. Untuk XU2100, gunakan hanya dengan unit catu daya Stasiun Pengosongan Otomatis XU2100.
- Cabut steker stasiun jika Anda tidak akan menggunakan robot untuk waktu yang cukup lama.
- Jika robot akan disimpan, isi dayanya hingga penuh dan matikan sebelum meletakkannya di tempat kering yang sejuk. Isi ulang daya setidaknya setiap tiga bulan untuk mencegah kehabisan daya baterai.
- Jangan gunakan robot pada tumpukan karpet atau pada permadani yang berumbai.
- Wadah debu, tangki air, dan filter dapat dibersihkan dengan air, tetapi tidak dicuci di mesin pencuci piring.
- Karena alat ini menggunakan air untuk membersihkan, lantai mungkin basah dan licin selama beberapa saat (Gbr. 4).
- Untuk mencegah kerusakan, jangan sekali-kali memasukkan lilin, minyak, produk perawatan lantai, atau cairan pembersih lantai ke dalam tangki air. Tangki air hanya boleh diisi dengan air.

- Untuk mencegah kerusakan, jangan pernah memasukkan minyak atsiri atau bahan serupa ke dalam tangki air atau membiarkan alat menyedotnya.
- Untuk menjamin hasil pembersihan yang baik serta alat dan tangki air berfungsi dengan sebagaimana mestinya, selalu gunakan kain pel asli dari Philips.
- Bersihkan tangki air sesuai dengan instruksi. Tangki air tidak dapat dibersihkan dengan mesin cuci piring.
- Pastikan filter HEPA telah dipasang dengan benar pada wadah debu sebelum digunakan.

Petunjuk keselamatan baterai

- Hanya gunakan produk ini untuk tujuan yang dimaksudkan dan ikuti petunjuk umum serta keselamatan baterai seperti diterangkan dalam panduan pengguna ini. Segala penyalahgunaan dapat menyebabkan sengatan listrik, luka bakar, kebakaran, dan bahaya atau cedera tak terduga lainnya.
- Hanya isi daya robot dengan stasiun yang disertakan. Nomor alat yang sesuai dapat ditemukan di stasiun.
- Hanya gunakan baterai yang dapat diisi ulang daya yang terpasang pada robot.
- Isi daya baterai robot pada suhu antara 8 °C dan 35 °C.
- Jangan sampai perangkat terkena sinar matahari langsung atau suhu tinggi (dekat kompor panas, dalam oven microwave, atau kompor induksi). Baterai dapat meledak karena terlalu panas.
- Jika produk memanass atau mengeluarkan bau yang tidak lazim, berubah warna, atau memerlukan waktu pengisian daya yang lebih lama dari biasanya, hentikan penggunaan dan pengisian daya produk dan hubungi kami.
- Jangan letakkan produk dan baterainya dalam oven microwave atau di atas kompor induksi.
- Saat memegang baterai, pastikan tangan Anda, produk, dan baterai dalam keadaan kering.
- Jangan mengelap titik kontak pengisi daya dengan kain yang basah atau tangan basah.
- Agar baterai tidak memanass atau melepas zat beracun atau berbahaya, jangan memodifikasi, menusuk, atau merusak produk dan baterai dan jangan membongkar, melakukan sambungan arus pendek, mengisi daya berlebihan, atau mengisi daya balik pada baterai.
- Untuk menghindari arus pendek yang tidak disengaja pada baterai setelah dilepas, jangan sampai terminal baterai bersentuhan dengan benda logam (misalnya, koin, jepit rambut, cincin). Jangan membungkus baterai dengan aluminium foil. Selotip terminal baterai atau masukkan baterai ke dalam kantong plastik sebelum dibuang.
- Produk ini memiliki baterai yang dapat diisi ulang daya. Baterai hanya boleh diganti oleh teknisi servis yang kompeten.
- Jangan mengisi baterai non-isi-ulang.
- Jika baterai rusak atau bocor, hindari kontak dengan kulit atau mata. Jika hal ini terjadi, segera bilas hingga bersih dengan air dan cari bantuan medis.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat ini mematuhi standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan medan elektromagnetik.

Kesesuaian

- Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.
- Dengan ini Philips menyatakan bahwa robot ini mematuhi persyaratan mendasar dan ketentuan relevan lainnya dari Petunjuk 2014/53/EU (Pita frekuensi operasi: 2412-2472 MHz, 2422-2462 MHz, 5180-5320 MHz, 5500-5700 MHz, 5745-5825 MHz; EIRP maks.: 2,4 GHz Wi-Fi: 19,75 dBm, 5 GHz Wi-Fi: 19,79 dBm). Pernyataan kesesuaian tersebut dapat dilihat di www.philips.com/support.
- Alat ini telah dirancang sedemikian rupa sehingga produk memenuhi persyaratan Pasal 10(2) karena dapat dioperasikan setidaknya di satu Negara Bagian Anggota UE sebagaimana yang teruji dan produk di semua negara bagian anggota UE.

Menggunakan alat

Batasan penggunaan

- Hanya gunakan fungsi mengepel pada robot di atas lantai keras dengan lapisan tahan air (misalnya linoleum, ubin dengan enamel, dan parket yang diwarnis) dan lantai batu (misalnya marmer). Jika lantai Anda belum diberi lapisan tahan air, tanyakan kepada produsen apakah Anda bisa menggunakan air untuk membersihkannya. Jangan gunakan fungsi mengepel pada robot di atas lantai keras yang lapisan tahan airnya rusak.
- Jangan gunakan fungsi mengepel pada robot untuk membersihkan karpet.
- Saat menggunakan robot, kain pel yang dapat dicuci harus selalu terpasang pada penahan kain pel, bahkan ketika Anda menggunakan robot tanpa mengepel. Hal ini untuk mencegah kerusakan pada lantai dan penahan kain pel selama penggunaan.

i Catatan: Waktu pengoperasian bergantung pada tingkat daya yang digunakan selama membersihkan.

Membersihkan tangki air

Untuk membersihkan tangki air, tuangkan air ke dalam tangki dan tutup. Guncang-guncangkan air di dalam tangki, lalu kosongkan tangki air, bilas secara menyeluruh dengan air tawar, dan gunakan lagi seperti biasa.

A Jangan gunakan deterjen pembersih untuk membersihkan tangki air.

A Isilah tangki air hanya dengan air dingin atau air pada suhu ruangan. Jangan gunakan air panas, karena dapat merusak tangki air.

Mendaur ulang

- Simbol ini menandakan bahwa produk elektronik dan baterai tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa (Gbr. 5).
- Ikuti peraturan setempat untuk pengumpulan alat listrik dan produk elektronik dan baterai secara terpisah.

Mengeluarkan baterai yang dapat isi ulang daya

Ikuti petunjuk di bawah ini untuk mengeluarkan baterai isi ulang. Anda juga dapat membawa robot ke pusat layanan kami untuk melepas baterai isi ulang. Hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda untuk alamat pusat layanan terdekat.

Lakukan semua tindakan pencegahan demi keselamatan yang diperlukan ketika menggunakan alat untuk membuka produk dan ketika membuang baterai isi ulang.

Peringatan: Sebelum mengeluarkan baterai, pastikan bahwa produk sudah dicabut dari stasiun dan daya baterai sudah benar-benar habis.

- 1 Hidupkan robot dari suatu tempat di dalam ruangan, bukan dari stasiun docking.
- 2 Biarkan robot beroperasi sampai baterai isi ulang habis untuk memastikan baterai isi ulang benar-benar habis sebelum Anda melepas dan membuangnya.
- 3 Buka sekrup tutup wadah baterai dan buka tutupnya (Gbr. 6).
- 4 Angkat baterai (Gbr. 7) isi ulang dan lepaskan dengan menekan klip kecil pada konektor baterai untuk melepaskan konektor baterai (Gbr. 8).
- 5 Bawa robot dan baterai isi ulang ke tempat pengumpulan untuk limbah listrik dan elektronik.

Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori atau suku cadang, buka www.philips.com/homerun2000 atau kunjungi dealer Philips terdekat. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda.

Garansi dan dukungan

Versuni memberikan garansi dua tahun setelah pembelian untuk produk ini. Garansi ini tidak berlaku jika kerusakan disebabkan oleh kesalahan penggunaan atau perawatan. Garansi kami tidak memengaruhi hak Anda berdasarkan undang-undang sebagai konsumen. Untuk informasi lebih lanjut atau untuk mengajukan garansi, silakan kunjungi situs web kami www.philips.com/support.

Robot pembersih vakum Anda telah dirancang dan dikembangkan dengan sangat hati-hati. Jika robot Anda ternyata membutuhkan perbaikan, Pusat Layanan Konsumen di negara Anda akan membantu Anda mengatur perbaikan yang diperlukan dalam waktu sesingkat mungkin dan dengan kenyamanan maksimal. Jika tidak ada Pusat Layanan Konsumen di negara Anda, kunjungi dealer Philips setempat.

Bahasa Melayu

Maklumat keselamatan penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan maklumat ini untuk rujukan pada masa hadapan.

Bahaya

- Jangan rendam robot atau stesen di dalam air atau cecair lain.
- Jangan gunakan robot di tempat yang mempunyai risiko terendam di dalam air atau di tempat yang robot boleh menyedut air atau cecair (Raj. 1) yang lain.
- Jangan biarkan robot beroperasi di atas atau berhampiran bahan mudah terbakar dan jangan biarkan robot menyedut abu sebelum abu itu menjadi sejuk.
- Jangan gunakan robot dalam persekitaran yang lembap.
- Selain menambah air ke tangki air, jangan tuang cecair ke dalam bukaan robot.
- Robot harus dijauhkan daripada cecair dan kawasan basah seperti mangkuk haiwan kesayangan dan dulang pokok.

Amaran

- Simbol (Raj. 2) ini bermakna bahawa anda perlu membaca manual maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan robot berkenaan.
- Simbol (Raj. 3) ini bermakna bahawa robot mestilah digunakan di dalam bangunan sahaja. Robot ini direka untuk kegunaan di dalam bangunan sahaja. Tutup semua pintu menuju ke luar.
- Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada stesen sepadan dengan voltan sesalur utama tempatan sebelum anda menyambungkan stesen tersebut.
- Cabut palam daripada soket sesalur sebelum membersihkan atau menyelenggarakan perkakas.
- Jangan gunakan robot jika stesen atau robot itu sendiri rosak atau jika robot tidak lengkap.
- Jangan bawa robot menggunakan bampar depan, penutup atas atau bampar laser.
- Jika kord sesalur rosak, kord itu mesti digantikan oleh kami, pusat servis yang dibenarkan oleh kami atau pihak seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Dinding maya dan Zon Tidak Boleh Masuk tidak boleh digunakan untuk melindungi daripada bahaya.
- Jangan gunakan robot di kawasan berbahaya seperti berhampiran dengan pendiang, paip mandi atau kolam renang.
- Jauhkan stesen daripada haba (seperti radiator).
- Robot ini lebih sesuai untuk pembersihan lantai keras. Prestasi robot ini di atas lantai lembut agak terhad.
- Jauhkan rambut, pakaian yang longgar, jari dan anggota badan daripada bukaan dan bahagian yang bergerak.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyelenggaraan oleh pengguna tidak harus dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Jauhkan perkakas dan kordnya jauh daripada capaian kanak-kanak kurang daripada 8 tahun.
- Jauhkan binatang peliharaan daripada robot. Jangan biarkan binatang peliharaan duduk atau berdiri di atas robot.
- Jauhkan pakaian yang longgar, rambut dan anggota badan daripada berus robot.
- Alihkan semua objek mudah pecah dan ringan (seperti beg plastik) daripada lantai dan pastikan robot tidak terbelit dalam tali tarik bidai atau langsir.
- Jangan biarkan robot bergerak di atas kod sesalur perkakas lain atau kabel lain kerana ini boleh mengandungi bahaya.
- Jika robot lalu di atas kord kuasa dan menyeret kord tersebut, ada kemungkinan sesuatu objek ditarik jatuh daripada meja atau rak. Sebelum menggunakan robot ini, kutip objek seperti pakaian, kertas, tali tarik bidai atau langsir, kord kuasa dan apa-apa objek yang mudah pecah.
- Matikan robot jika situasi berbahaya berlaku atau jika robot berfungsi secara tidak normal atau mengeluarkan bau yang tidak normal.
- Untuk mengelakkan kerosakan, jangan gunakan robot jika tiada penuras di dalam bekas habuk atau belum diletakkan dengan betul di dalam bekas habuk.
- Jangan tutup robot atau halang lubang ruang udara apabila robot sedang membersihkan atau mengecas. Ini boleh menyebabkan robot menjadi terlalu panas.
- Jangan simpan robot pada suhu melebihi +35 °C atau kurang daripada 0 °C.
- Jangan gunakan robot dalam bilik dengan suhu melebihi 35 °C.
- Sentiasa kembalikan perkakas ke pusat servis yang sah untuk pemeriksaan atau pembaikan. Pembaikan oleh orang yang tidak bertauliah boleh menyebabkan situasi bahaya yang melampau kepada pengguna.
- Jangan bakar, tangkalkan atau dedahkan robot kepada suhu melebihi 35 °C. Bateri boleh dicas semula boleh meletup jika terlalu panas.
- Jangan tambah sebarang detergen ke tangki air.

Awas

- Robot mempunyai beberapa sensor di bawah alat ini. Sensor ini digunakan untuk mengesan dan mengelakkan perbezaan ketinggian.
- Jangan gunakan robot untuk membersihkan objek yang keras atau tajam (seperti sisa perhiasan, kaca dan paku).
- Apabila robot dalam keadaan siap sedia, selepas 10 minit, lampu robot akan dimatikan.
- Ketahuilah bahawa robot bergerak dengan sendirinya. Berhati-hati sewaktu berjalan di kawasan robot sedang beroperasi bagi mengelak daripada terjepak robot tersebut.
- Jangan letakkan sebarang pita atau pekat di atas sensor dan pastikan anda membersihkan sensor dengan kerap.
- Jangan gunakan robot ini pada permukaan yang tinggi tanpa halangan seperti lantai lof atau lof teres yang terbuka atau di atas perabot.
- Pastikan robot dimatikan apabila diangkut dan disimpan di dalam bungkusan asal jika boleh.
- Apabila anda menggunakan robot untuk memvakum pasir halus, kapur, habuk simen dan bahan yang serupa, liang penuras menjadi tersumbat.
- Jangan sekali-kali menggunakan pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif seperti petrol atau aseton untuk membersihkan perkakas.

- Jangan sentuh palam sesalur dengan tangan yang basah.
- Hanya gunakan stesen yang disediakan untuk mengecas perkakas. Untuk XU2000, hanya gunakan dengan unit bekalan Stesen Pengecasan XU2000. Untuk XU2100, hanya gunakan dengan unit bekalan Stesen Autobuang XU2100.
- Cabut palam stesen jika anda tidak akan menggunakan robot dalam tempoh yang lama.
- Jika menempatkan robot dalam simpanan, cas sepenuhnya dan matikan sebelum menempatkan robot tersebut di tempat kering yang dingin. Cas semula sekurang-kurangnya setiap tiga bulan untuk mencegah bateri daripada nyahcas.
- Jangan gunakan robot di atas tindakan karpet yang tinggi atau ambil yang mempunyai rambu.
- Bekas habuk, tangki air dan penuras boleh dibersihkan dengan air, tetapi bukan di dalam mesin basuh pinggan mangkuk.
- Oleh sebab perkakas ini menggunakan air untuk dibersihkan, lantai mungkin akan kekal basah dan licin buat seketika (Raj. 4).
- Untuk mencegah kerosakan, jangan masukkan lilin, minyak, produk penyelenggaraan lantai atau pencuci lantai cecair ke dalam tangki air. Tangki air mestilah diisi dengan air sahaja.
- Untuk mengelakkan kerosakan, jangan masukkan minyak bereter atau bahan yang serupa dalam tangki air atau membiarkan perkakas menyedutnya.
- Untuk menjamin hasil pembersihan yang baik dan fungsi perkakas serta tangki air yang betul, sentiasa gunakan pad mod Philips yang tulen.
- Bersihkan tangki air mengikut arahan. Tangki air tidak kalis mesin basuh pinggan.
- Pastikan penapis HEPA dipasang dengan betul pada tong habuk sebelum digunakan.

Arahan keselamatan bateri

- Gunakan produk ini hanya untuk tujuan yang dihuraikan dan ikuti arahan umum dan keselamatan bateri seperti yang diterangkan dalam manual pengguna ini. Sebarang penyalahgunaan boleh menyebabkan kejutan elektrik, kelecuman, kebakaran dan bahaya atau kecederaan lain.
- Hanya cas robot menggunakan stesen yang dibekalkan. Nombor perkakas yang berkaitan boleh didapati pada stesen.
- Hanya gunakan bateri boleh cas semula yang dipasang dalam robot.
- Cas robot pada suhu antara 8 °C dengan 35 °C.
- Jangan dedahkan peranti kepada cahaya matahari secara langsung atau suhu tinggi (berdekatan dapur yang panas, dalam ketuhar gelombang mikro atau dapur induksi). Bateri boleh meletup jika terlalu panas.
- Jika produk menjadi panas secara luar biasa atau mengeluarkan bau, berubah warna atau jika pengecasan memakan masa yang lebih lama daripada biasa, berhenti menggunakan serta mengecas produk dan hubungi kami.
- Jangan letakkan produk dan baterinya dalam ketuhar gelombang mikro atau pada dapur induksi.
- Apabila anda mengendalikannya, pastikan tangan anda, produk dan bateri kering.
- Jangan lap titik sentuh pengecasan dengan kain basah atau tangan yang basah.
- Untuk mengelakkan bateri daripada memanas atau melepaskan bahan toksik atau berbahaya, jangan ubah suai, tebuk atau rosakkan produk dan bateri serta jangan tanggalkan, litar pintas, terlebih cas atau mengecas terbalik bateri.
- Untuk mengelakkan litar pintas bateri yang tidak disengajakan selepas pengeluaran, jangan biarkan terminal bateri tersentuh objek logam (mis. syiling, pin rambut, cincin). Jangan balut bateri dalam kerajang aluminium. Lekatkan terminal bateri atau masukkan bateri ke dalam beg plastik sebelum anda membuangnya.
- Produk ini tidak mengandungi bateri yang boleh cas semula. Bateri hanya boleh diganti oleh jurutera servis yang bertauliah.
- Jangan cas semula bateri tak boleh cas semula.
- Jika bateri rosak atau bocor, elakkan daripada tersentuh kulit atau mata. Jika ini berlaku, bilas segera dengan air dan dapatkan rawatan perubatan.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas ini mematuhi semua piawaian dan peraturan yang berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Pematuhan

- Perkakas Philips ini mematuhi semua piawaian dan peraturan yang berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.
- Philips dengan ini mengisytiharkan robot ini sebagai mematuhi keperluan penting dan peruntukan lain yang berkaitan dalam Perintah 2014/53/EU (Jalur frekuensi operasi: 2412-2472 MHz, 2422-2462 MHz, 5180-5320 MHz, 5500-5700 MHz, 5745-5825 MHz; e.i.r.p. maks: 2.4GHz Wi-Fi: 19.75 dBm, 5GHz Wi-Fi: 19.79 dBm). Perisytiharan pematuhan boleh dirujuk di www.philips.com/support.
- Alat ini telah dibina dalam bentuk yang mematuhi keperluan Artikel 10(2) memandangkan alat ini boleh dikendalikan di sekurang-kurangnya satu Negara Anggota EU sebagaimana yang diperiksa dan produk di semua negara anggota EU.

Menggunakan perkakas

Sekatan penggunaan

- Hanya gunakan fungsi mengemop robot pada lantai keras yang mempunyai lapisan atas yang kalis air (seperti linoleum, jubin berenamel dan parket bervarnis) dan lantai batu (seperti marmar). Jika lantai anda belum dirawat untuk dijadikan kalis air, periksa dengan pengeluar sama ada anda boleh menggunakan air untuk membersihkan lantai itu. Jangan gunakan fungsi mengemop robot pada lantai keras jika lapisan atas kalis air lantai tersebut sudah rosak.
- Jangan gunakan fungsi mengemop robot untuk membersihkan permadani.
- Sewaktu menggunakan robot, pad mop boleh cuci mesti sentiasa terpasang pada pemegang pad mop, walaupun anda menggunakan robot tanpa mengemop. Ini bagi mencegah kerosakan pada lantai dan pemegang mop semasa digunakan.

i Nota: Masa operasi bergantung pada paras kuasa yang digunakan semasa pembersihan.

Mencuci tangki air

Untuk mencuci tangki air, tuangkan air ke dalam tangki air dan tutup penutup tangki air itu. Goncangkan tangki air dan kemudian kosongkan tangki air itu, bilas dengan rapi menggunakan air bersih dan gunakan semula seperti biasa.

A Jangan gunakan detergen pencuci untuk membersihkan tangki air.

A Hanya isi tangki air dengan air sejuk atau air pada suhu bilik. Jangan gunakan air panas kerana ini akan mengubah bentuk tangki air.

Kitar semula

- Simbol ini bermakna bahawa produk elektrik dan bateri tidak harus dibuang bersama sampah rumah biasa (Raj. 5).
- Patuhi peraturan negara anda untuk pengambilan produk elektrik dan bateri secara berasingan.

Penagkalan bateri boleh cas semula

Untuk mengeluarkan bateri boleh cas semula, ikut arahan di bawah. Anda juga boleh membawa robot ke pusat khidmat kami untuk mengeluarkan bateri boleh cas semula. Hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda untuk alamat pusat khidmat berdekatan dengan anda.

Lakukan sebarang langkah berjaga-jaga yang perlu apabila anda mengendalikan alat untuk membuka produk dan apabila anda membuang bateri boleh cas semula.

Amaran: Sebelum anda mengeluarkan bateri, pastikan produk diputuskan sambungan daripada stesen dan bateri telah kosong sepenuhnya.

- 1 Mulakan robot dari suatu tempat di dalam bilik dan bukan dari stesen dok.
- 2 Biarkan robot itu berjalan sehingga bateri boleh cas semula kosong untuk memastikan bateri boleh cas semula dinyah cas sepenuhnya sebelum anda mengeluarkan dan membuangnya.
- 3 Buka skru penutup petak bateri dan tanggalkan penutupnya (Raj. 6).
- 4 Angkat keluar bateri (Raj. 7) boleh cas semula dan putuskan sambungan bateri dengan menekan klip kecil pada penyambung bateri untuk melepaskan penyambung bateri itu. (Raj. 8)
- 5 Bawa robot dan bateri boleh cas semula ke pusat kutipan bagi sisa elektrik dan elektronik.

Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori atau alat ganti, lawati www.philips.com/homerun2000 atau pergi ke penjual Philips anda. Anda juga boleh menghubungi Pusat Perkhidmatan Pelanggan Philips di negara anda.

Jaminan dan sokongan

Versini menawarkan waranti dua tahun selepas pembelian pada produk ini. Waranti ini tidak sah jika kecacatan adalah disebabkan oleh penggunaan yang tidak betul atau penyelenggaraan yang kurang baik. Waranti kami tidak menjejaskan hak anda di bawah undang-undang sebagai pengguna. Untuk mendapatkan maklumat lanjut atau untuk menggunakan waranti, sila lawati laman web kami www.philips.com/support.

Pembrisah vakum robot anda telah direka dan dibangunkan dengan teliti. Dalam kes robot anda memerlukan pembaikan, Pusat Khidmat Pelanggan di negara anda akan membantu anda dengan mengaturkan sebarang pembaikan yang diperlukan dalam masa yang paling singkat yang boleh dan dengan kemudahan maksimum. Jika tidak terdapat Pusat Penjualan Pelanggan di negara anda, pergi ke penjual Philips tempatan anda.

Tiếng Việt

Thông tin quan trọng về an toàn

Hãy đọc kỹ thông tin quan trọng này trước khi bạn sử dụng thiết bị và hãy cất giữ nó để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không nhúng robot hay trạm vào nước hay vào bất kỳ chất lỏng nào khác.
- Không sử dụng robot ở những nơi có nguy cơ bị ngập nước hoặc ở những nơi mà robot có thể hút nước hoặc các chất lỏng (Hình 1) khác.
- Không vận hành robot ở gần hoặc trên các chất dễ cháy và không để robot thu gom tro khi tro vẫn chưa nguội.
- Không sử dụng robot trong những môi trường ẩm ướt.
- Ngoài việc đổ nước vào ngăn chứa nước, không được đổ chất lỏng vào các khe trên robot.
- Nên để robot tránh xa chất lỏng và các khu vực ẩm ướt như bát cho vật nuôi và khay trồng cây.

Cảnh báo

- Biểu tượng (Hình 2) này có nghĩa là bạn phải đọc kỹ thông tin hướng dẫn sử dụng quan trọng này trước khi sử dụng robot.
- Biểu tượng (Hình 3) này có nghĩa là robot chỉ được sử dụng trong nhà. Robot này được thiết kế để chỉ sử dụng trong nhà. Hãy đóng tất cả các cửa ra vào.
- Trước khi nối với trạm, hãy kiểm tra xem điện áp ghi trên trạm có tương ứng với với điện áp của điện lưới tại nơi đó không.
- Phích cắm điện phải được rút ra khỏi ổ cắm điện trước khi vệ sinh hoặc bảo dưỡng thiết bị.
- Không sử dụng robot nếu trạm hoặc robot bị hư hỏng hoặc khi robot chưa hoàn thiện.
- Không cầm vào vòng chống va chạm phía trước, nắp trên hoặc vòng chống va chạm bằng laser để mang robot đi.
- Nếu dây điện nguồn bị hư hỏng, bạn phải thay dây điện tại trung tâm của chúng tôi, trung tâm dịch vụ do chúng tôi ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh nguy hiểm.
- Không nên sử dụng Tường ảo và Vùng cấm vào để bảo vệ khỏi các mối nguy hiểm.
- Không sử dụng robot ở những khu vực nguy hiểm như gần lò sưởi, vòi hoa sen hoặc bể bơi.
- Giữ trạm cách xa nguồn nhiệt (chẳng hạn như bộ tản nhiệt).
- Robot này phù hợp hơn với việc làm sạch sàn cứng. Hiệu suất làm sạch trên sàn mềm bị hạn chế hơn.
- Giữ tốc, quần áo lỏng lẻo, ngón tay và tất cả các bộ phận của cơ thể tránh xa các khe hở và bộ phận đang chuyển động.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiệu quả các mối nguy hiểm liên quan. Không để trẻ em chơi đùa với thiết bị. Không nên để trẻ em thực hiện vệ sinh và bảo dưỡng khi không có sự giám sát.
- Để thiết bị và dây điện ngoài tầm với của trẻ em dưới 8 tuổi.
- Giữ vật nuôi cách xa robot. Không để vật nuôi ngồi hoặc đứng trên robot.
- Giữ tốc, các bộ phận cơ thể và quần áo lỏng lẻo tránh xa các bộ phận của robot.
- Loại bỏ tất cả những vật nhẹ và dễ vỡ (như túi nhựa) khỏi sàn nhà cũng như đảm bảo robot không bị vướng vào dây kéo rèm hoặc rèm cửa.
- Không để robot di chuyển qua dây điện của các thiết bị hoặc dây cáp khác vì có thể gây nguy hiểm.
- Nếu robot đi qua dây điện và kéo dây điện đi thì có khả năng một đồ vật sẽ bị kéo ra khỏi bàn hoặc kệ. Trước khi sử dụng robot này, hãy nhìn lấy các đồ vật như quần áo, giấy tờ rời, dây kéo rèm cửa, dây điện và bất kỳ đồ vật dễ vỡ nào.
- Dùng robot nếu xảy ra tình huống nguy hiểm, khi robot có hành vi bất thường hoặc phát ra mùi lạ.
- Để tránh hư hỏng, không dùng robot khi bộ lọc không có trong hộp bụi hoặc được đặt không đúng cách trong hộp bụi.
- Không che robot hoặc chặn lỗ thông gió khi robot đang làm sạch hoặc đang sạc. Điều này có thể làm cho robot bị quá nóng.
- Không cất giữ robot ở nhiệt độ cao hơn +35 °C hoặc thấp hơn 0 °C.
- Không sử dụng robot khi nhiệt độ trong phòng cao hơn 35 °C.
- Luôn giữ thiết bị đến trung tâm dịch vụ được ủy quyền để kiểm tra hoặc sửa chữa. Để người không chuyên sửa chữa có thể dẫn đến hậu quả khôn lường cho người dùng.
- Không đốt, tháo rời hoặc để robot ở nơi có nhiệt độ trên 35°C. Pin sạc có thể bị nổ nếu quá nóng.
- Không thêm bất kỳ chất tẩy rửa nào vào ngăn chứa nước.

Chú ý

- Robot có một số cảm biến ở dưới đáy. Robot sử dụng những cảm biến này để phát hiện và tránh được những nơi có chên lệch độ cao.
- Không sử dụng robot để làm sạch các vật cứng hoặc sắc nhọn (chẳng hạn như chất thải trang trí, kính và móng tay).
- Khi robot ở chế độ chờ, sau 10 phút, đèn của robot sẽ tắt.
- Xin lưu ý rằng robot tự di chuyển. Hãy cẩn thận khi đi bộ trong khu vực robot đang hoạt động để tránh giẫm lên robot.
- Không dán băng dính hình dán lên các cảm biến và đảm bảo bạn vệ sinh cảm biến thường xuyên.
- Không sử dụng robot này trên các bề mặt có không có rào chắn, chẳng hạn như sân gạch xếp, sân hiên không có gờ hoặc trên đồ nội thất.
- Đảm bảo robot đã tắt khi vận chuyển và giữ trong bao bì gốc nếu có thể.
- Các lỗ rỗng trong bộ lọc sẽ bị tắc khi sử dụng robot để hút cát tinh, vôi, bụi xi măng và những chất tương tự.

- Không sử dụng miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh như là xăng hoặc axêton để vệ sinh thiết bị.
- Không chạm vào phích cắm khi tay ướt.
- Chỉ sử dụng trạm di kèm theo thiết bị để sạc pin cho thiết bị. Với XU2000, chỉ sử dụng với bộ nguồn của Trạm sạc XU2000. Với XU2100, chỉ sử dụng với bộ nguồn của Trạm làm sạch bụi tự động XU2100.
- Rút phích cắm trạm nếu bạn không sử dụng robot trong một thời gian.
- Nếu cần giữ robot, hãy sạc đầy pin và tắt robot trước khi để ở nơi khô mát. Sạc lại ít nhất ba tháng một lần để tránh xả pin.
- Không sử dụng robot trên thảm sợi dài hoặc thảm có tua.
- Có thể vệ sinh hộp bụi, ngăn chứa nước và bộ lọc bằng nước, nhưng không dùng máy rửa chén để vệ sinh.
- Do thiết bị này làm sạch bằng nước nên sàn nhà có thể còn ướt và trơn trong một lúc (Hình 4).
- Để tránh gây hư hỏng, không cho sập, dầu, sản phẩm bảo dưỡng sàn nhà hoặc các chất tẩy rửa sàn nhà dạng lỏng vào ngăn chứa nước. Ngăn chứa nước chỉ được đổ đầy nước.
- Để tránh hư hỏng, không cho tinh dầu hoặc các chất tương tự vào ngăn chứa nước hoặc để thiết bị hút những chất này.
- Để đảm bảo kết quả làm sạch tốt và thiết bị cũng như ngăn chứa hoạt động đúng cách, hãy dùng tấm lau chính hãng của Philips.
- Làm sạch ngăn chứa nước theo hướng dẫn. Ngăn chứa nước không thể dùng với máy rửa chén.
- Đảm bảo rằng bộ lọc HEPA được lắp chính xác vào hộp bụi trước khi sử dụng.

Hướng dẫn an toàn khi sử dụng pin

- Chỉ sử dụng sản phẩm này theo đúng mục đích và làm theo hướng dẫn an toàn chung và hướng dẫn an toàn khi sử dụng pin như mô tả trong hướng dẫn sử dụng này. Nếu sử dụng không đúng cách có thể gây điện giật, cháy, bỏng và các nguy hiểm hoặc chấn thương khác.
- Chỉ sạc robot bằng trạm di kèm. Có thể tìm thấy mã số thiết bị tương ứng trên trạm.
- Chỉ sử dụng pin sạc lắp sẵn trong robot.
- Sạc robot ở nhiệt độ từ 8 °C đến 35 °C.
- Không để thiết bị tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời hoặc nhiệt độ cao (gần bếp nóng, trong lò vi sóng hoặc trên bếp từ). Pin có thể bị nổ nếu quá nóng.
- Nếu sản phẩm bị nóng hoặc có mùi bất thường, thay đổi màu sắc hoặc nếu mất nhiều thời gian hơn bình thường để sạc pin, hãy ngừng sử dụng và ngừng sạc sản phẩm, đồng thời liên hệ với chúng tôi.
- Không để sản phẩm và pin của chúng trong lò vi sóng hoặc trên bếp cảm ứng.
- Khi xử lý pin, phải đảm bảo tay của bạn, sản phẩm và pin đều khô ráo.
- Không lau các điểm tiếp xúc sạc bằng vải ướt hoặc tay ướt.
- Để ngăn pin nóng lên hoặc giải phóng các chất độc hại hoặc nguy hiểm, không sửa đổi, chọc thủng hoặc làm hỏng pin và sản phẩm, đồng thời không tháo rời, làm đoản mạch, sạc quá lâu hay sạc ngược chiều pin.
- Để tránh gây đoản mạch pin sau khi tháo ra, không được để các cực của pin tiếp xúc với đồ vật kim loại (ví dụ: tiền xu, kẹp tóc, nhíp). Không bọc pin trong giấy nhôm. Dẫn hai đầu pin hoặc cho pin vào một túi nhựa trước khi vứt bỏ.
- Sản phẩm này dùng pin có thể sạc lại. Pin chỉ có thể được ký sử dụng vì nó chuyên môn thay.
- Không sạc pin không thể sạc lại.
- Nếu pin bị hư hỏng hoặc rò rỉ, phải tránh tiếp xúc với da hoặc mắt. Nếu xảy ra sự cố này, phải ngay lập tức rửa sạch bằng nước và tới cơ sở chăm sóc y tế.

Điện từ trường (EMF)

Thiết bị này tuân thủ các tiêu chuẩn và quy định hiện hành về phơi nhiễm điện từ trường.

Tuân thủ

- Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.
- Philips tuyên bố rằng robot này tuân thủ các yêu cầu thiết yếu và các điều khoản liên quan khác của Chỉ thị 2014/53/EU (Bảng tần hoạt động: 2412-2472 MHz, 2422-2462 MHz, 5180-5320 MHz, 5500-5700 MHz, 5745-5825 MHz; e.i.r.p. tối đa: Wi-Fi 2,4 GHz: 19,75 dBm, Wi-Fi 5 GHz: 19,79 dBm). Quý khách có thể xem tuyên bố tuân thủ tại www.philips.com/support.
- Thiết bị này đã được chế tạo để sản phẩm tuân thủ yêu cầu của Điều 10(2) vi sản phẩm này có thể hoạt động tại ít nhất một Quốc gia thành viên Liên minh Châu Âu như đã được kiểm nghiệm tại tất cả các quốc gia thành viên Liên minh Châu Âu.

Sử dụng thiết bị

Hạn chế sử dụng

- Chỉ sử dụng chức năng lau của robot trên sàn cứng có lớp phủ chịu nước (như vài sơn, gạch tráng men và gỗ đánh vec-ni) và sàn đá (như đá cẩm thạch). Nếu sàn nhà không được xử lý để chống nước, hãy hỏi nhà sản xuất xem bạn có thể dùng nước để làm sạch sàn nhà không. Không sử dụng chức năng lau của robot trên sàn cứng có lớp phủ chống nước trên cùng bị hư hại.
- Không sử dụng chức năng lau của robot để làm sạch thảm.
- Khi sử dụng robot, tắm lau có thể giặt được phải luôn được gắn vào giá đỡ tắm lau, ngay cả khi bạn sử dụng robot mà không lau. Mục đích là để tránh làm hỏng sàn và giá đỡ tắm lau trong khi sử dụng.

i Lưu ý: Thời gian hoạt động phụ thuộc vào mức công suất được sử dụng trong quá trình làm sạch.

Làm sạch ngăn chứa nước

Để vệ sinh ngăn chứa nước, hãy đổ ngăn chứa nước và đóng nắp. Lắc ngăn chứa nước, sau đó đổ hết nước trong ngăn chứa nước ra, rửa súc kỹ ngăn chứa nước bằng nước sạch và sử dụng lại như bình thường.

A Không sử dụng chất tẩy rửa làm sạch để vệ sinh ngăn chứa nước.

A Chỉ đổ nước lạnh hoặc nước ở nhiệt độ phòng vào ngăn chứa nước. Không sử dụng nước nóng, vì nước nóng có thể làm biến dạng ngăn chứa nước.

Tái chế

- Biểu tượng này có nghĩa là các sản phẩm điện và pin không được vứt bỏ cùng với rác thải gia đình thông thường (Hình 5).
- Tuân thủ theo quy định của quốc gia bạn về việc thu gom riêng các sản phẩm điện và pin.

Tháo pin sạc

Hãy làm theo hướng dẫn sau để tháo pin sạc. Bạn cũng có thể mang robot tới trung tâm dịch vụ của chúng tôi để được hỗ trợ tháo pin sạc. Hãy liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại quốc gia bạn để biết địa chỉ trung tâm dịch vụ gần nhất.

Thực hiện mọi biện pháp phòng ngừa an toàn cần thiết khi tháo tác với các dụng cụ để mở sản phẩm và khi vứt bỏ pin sạc.

Cảnh báo: Trước khi tháo pin, hãy đảm bảo sản phẩm đã được ngắt kết nối khỏi trạm và pin đã hết điện hoàn toàn.

- 1 Khởi động robot từ một vị trí bất kỳ trong phòng, không khởi động robot từ trạm sạc.
- 2 Để robot chạy đến khi pin hết năng lượng để đảm bảo pin sạc được xả hoàn toàn trước khi bạn tháo ra và vứt bỏ pin.
- 3 Tháo các vít của nắp ngăn chứa pin và sau đó tháo nắp (Hình 6).

- 4 Nhắc pin (Hình 7) sạc ra ngoài và ngắt kết nối bằng cách nhấn kẹp nhỏ trên giắc nối pin để nhả giắc nối pin (Hình 8).
- 5 Dưa robot và pin sạc đến điểm thu gom rác thải điện và điện tử.

Đặt mua phụ kiện

Để mua phụ kiện hoặc các bộ phận thay thế, hãy truy cập www.philips.com/homerun2000 hoặc tới đại lý Philips của bạn. Bạn có thể liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại quốc gia của bạn.

Bảo hành và hỗ trợ

Versuni cung cấp bảo hành hai năm cho sản phẩm này sau ngày mua. Bảo hành này không hợp lệ nếu lỗi là do sử dụng không đúng cách hoặc bảo trì kém. Chế độ bảo hành của chúng tôi không ảnh hưởng đến các quyền của bạn theo luật bảo vệ người tiêu dùng. Để biết thêm thông tin hoặc yêu cầu bảo hành, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi www.philips.com/support.

Chúng tôi đã dành những quan tâm chăm sóc tốt nhất có thể khi thiết kế và phát triển chiếc robot hút bụi này. Trong trường hợp robot cần sửa chữa, Trung tâm Chăm sóc Khách hàng tại quốc gia bạn sẽ hỗ trợ bạn bằng cách thu xếp những hỗ trợ sửa chữa cần thiết trong khoảng thời gian ngắn nhất có thể và theo cách thuận tiện nhất. Nếu không có Trung tâm Chăm sóc Khách hàng tại quốc gia của bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

ภาษาไทย

ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดอ่านข้อมูลที่สำคัญอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องและเก็บคู่มือไว้เพื่อใช้อ้างอิงในภายหลัง

อันตราย

- ห้ามจุ่มหุ่นยนต์หรือแท่นชาร์จลงในน้ำหรือของเหลวใดๆ
- ห้ามใช้งานหุ่นยนต์บนพื้นเปียกหรือในที่ที่มีความเสี่ยงจากการลื่นล้มหรือเปียกน้ำ หรือที่ที่หุ่นยนต์สามารถดูดน้ำหรือของเหลวอื่น (รูปที่ 1)
- ไม่ควรปล่อยให้หุ่นยนต์ทำงานบนหรือใกล้กับวัสดุไวไฟ และห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นเกินกว่าขีดจำกัดจะเขียนตัวลง
- ห้ามใช้หุ่นยนต์ในสภาพแวดล้อมที่มีความชื้น
- ห้ามเทน้ำลงไปในช่องต่างๆ ของหุ่นยนต์ นอกเหนือจากการเติมน้ำลงในถังค์น้ำ
- ควรเก็บหุ่นยนต์ให้ห่างจากของเหลวและบริเวณที่เปียกชื้น เช่น ชามอาหารสัตว์เลี้ยงและกระถางต้นไม้

คำเตือน

- สัญลักษณ์ (รูปที่ 2)นี้แสดงว่าคุณต้องอ่านคู่มือข้อมูลที่สำคัญนี้อย่างละเอียดก่อนที่จะใช้งานหุ่นยนต์
- สัญลักษณ์ (รูปที่ 3)นี้หมายความว่าหุ่นยนต์นี้จะต้องใช้ภายในอาคารเท่านั้น หุ่นยนต์รุ่นนี้ได้รับการออกแบบมาสำหรับใช้งานภายในบ้านเท่านั้น ให้ปิดประตูที่สามารถออกนอกบ้านได้ทั้งหมด
- ตรวจสอบว่าแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้ที่แท่นชาร์จสอดคล้องกับแรงดันไฟฟ้าในท้องถิ่นหรือไม่ก่อนที่จะเชื่อมต่อกับแท่นชาร์จ
- ต้องถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษาเครื่อง
- ห้ามใช้หุ่นยนต์หากแท่นชาร์จหรือตัวหุ่นยนต์ได้รับความเสียหายหรือหากหุ่นยนต์ไม่สมบูรณ์
- ห้ามเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์โดยจับที่กันชนหน้า ฝาครอบด้านบน หรือกันชนเลเซอร์

- หากสายไฟชำรุด
ควรนำมาเปลี่ยนกับเราหรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตหรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากเราเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ไม่ควรใช้พียงเสมือจริงและโซนห้ามเข้าเพื่อป้องกันอันตราย
- ห้ามใช้งานหุ่นยนต์ในพื้นที่อันตราย เช่น ใกล้เตาไฟ ห้องอาบน้ำ หรือสระว่ายน้ำ
- วางแท่นชาร์จให้ห่างจากความร้อน (เช่น หม้อน้ำ)
- หุ่นยนต์นี้เหมาะกับการทำความสะอาดพื้นแข็งอาจมีประสิทธิภาพที่จำกัดในการทำงานบนพื้นอ่อน
- ให้ผม เสื้อผ้าหลวมๆ นิ้วมือ และทุกส่วนของร่างกายออกห่างจากช่องเปิดและชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว
- เครื่องนี้สามารถใช้โดยเด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป รวมถึงบุคคลที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์
ประสาทสัมผัสไม่สมบูรณ์ หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ
โดยจะต้องอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตราย
ที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน ห้ามให้เด็กเล่นเครื่องนี้ ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษา
โดยไม่มีการควบคุมดูแล
- เก็บเครื่องและสายไฟให้ห่างจากมือเด็กอายุต่ำกว่า 8 ปี
- อย่าให้สัตว์เลี้ยงอยู่ใกล้หุ่นยนต์ ห้ามให้สัตว์เลี้ยงนั่ง หรือยืนบนหุ่นยนต์
- อย่าให้เสื้อผ้า ผม และส่วนหนึ่งส่วนของร่างกายเข้าใกล้แปรงของหุ่นยนต์
- เก็บกวาดสิ่งของที่บอบบางหรือมีน้ำหนักเบาที่วางอยู่กับพื้น (เช่น ถ้วยพลาสติก)
และตรวจสอบให้แน่ใจว่าจะไม่พันติดกับเชือกของบันไดเลื่อน หรือผ้าปู
- ห้ามให้หุ่นยนต์เคลื่อนที่กับสายไฟของอุปกรณ์อื่น หรือสายเคเบิลอื่นๆ ที่อาจทำให้เกิดอันตรายได้
- หากหุ่นยนต์เคลื่อนที่ผ่านสายไฟแล้วลากสายไฟ มีโอกาสที่วัตถุจะถูกดึงออกจากโต๊ะหรือชั้นวาง
ก่อนใช้งานหุ่นยนต์นี้ ให้เก็บสิ่งของต่างๆ เช่น เสื้อผ้า กระดาษที่ไม่เป็นระเบียบ
สายดึงมู่สีหรือผ้าปูม่าน สายไฟ และวัตถุที่เปราะบางใดๆ
- หยุดหุ่นยนต์หากเกิดสถานการณ์อันตราย หรือหากหุ่นยนต์ทำงานผิดปกติหรือมีกลิ่นผิดปกติ
- เพื่อป้องกันอันตราย ห้ามใช้หุ่นยนต์หากไม่มีแผ่นกรองในถังเก็บฝุ่น
หรือติดตั้งแผ่นกรองไม่ถูกต้องในถังเก็บฝุ่น
- ห้ามคลุมหุ่นยนต์หรือปิดกั้นช่องระบายอากาศขณะที่หุ่นยนต์กำลังทำความสะอาดหรือกำลังชาร์จ
เพราะอาจทำให้หุ่นยนต์เกิดความร้อนขึ้นสูงได้
- ห้ามเก็บหุ่นยนต์ที่อุณหภูมิสูงกว่า +35 °C หรือต่ำกว่า 0 °C
- ห้ามใช้หุ่นยนต์ในห้องที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 35 °C
- ให้นำเครื่องไปที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อตรวจสอบหรือซ่อมแซม
การซ่อมแซมโดยช่างที่ไม่ได้รับอนุญาตอาจทำให้เกิดอันตรายร้ายแรงต่อผู้ใช้งาน
- ห้ามเผา แยกส่วนประกอบ หรือนำหุ่นยนต์ไปไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 35°C
แบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้อาจระเบิดถ้ามีความร้อนเกิน
- ห้ามเติมน้ำยาทำความสะอาดใดๆ ลงในแท่งค้ำน้ำ

ข้อควรระวัง

- หุ่นยนต์มีเซนเซอร์หลายตัวติดตั้งอยู่ที่ด้านล่าง
หุ่นยนต์จะใช้เซนเซอร์เหล่านี้เพื่อตรวจหาและหลีกเลี่ยงพื้นที่ที่มีความสูงต่างระดับ
- ห้ามใช้หุ่นยนต์ทำความสะอาดวัตถุแข็งหรือมีคม (เช่น เศษตกแต่ง แก้ว และตะปู)
- เมื่อหุ่นยนต์อยู่ในโหมดสแตนด์บาย หลังจากผ่านไป 10 นาที ไฟของหุ่นยนต์จะดับลง

- โปรดทราบว่าหุ่นยนต์เคลื่อนที่ด้วยตัวมันเอง ะมัดระวังเมื่อเดินในบริเวณที่หุ่นยนต์กำลังทำงาน เพื่อหลีกเลี่ยงการเหยียบหุ่นยนต์
- ห้ามติดเทปหรือสติ๊กเกอร์กับเซนเซอร์ และควรทำความสะอาดเซนเซอร์อย่างสม่ำเสมอ
- ห้ามใช้หุ่นยนต์นึบนพื้นผิวยกระดับที่ไม่มีสิ่งกีดขวาง เช่น พื้นห้องใต้หลังคา เจลียงปลายเปิด หรือบนเฟอร์นิเจอร์
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ปิดอยู่เหมือนข่ง และหากเป็นไปได้ ให้เก็บไว้ในบรรจุภัณฑ์เดิม
- เมื่อคุณใช้หุ่นยนต์ในการดูทรายละเอียด, ปูนขาว, พงซีเมนต์ และสารที่คล้ายกัน รุกองแผ่นกรองจะอุดตัน
- ห้ามใช้แผ่นใย อุปกรณ์ที่มีความคม หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำมัน หรืออะซิโตนในการทำมาสะอาดผลิตภัณฑ์นี้เป็นอันตราย
- ห้ามสัมผัสสปลั๊กไฟในขณะที่มือเปียก
- โปรดใช้แท่นชาร์จที่มาพร้อมกับเครื่องเท่านั้นสำหรับการชาร์จไฟ สำหรับ XU2000 ให้ใช้ร่วมกับชุดอุปกรณ์แท่นชาร์จ XU2000 เท่านั้น สำหรับ XU2100 ให้ใช้ร่วมกับชุดอุปกรณ์แท่นดูดฝุ่นออกอัตโนมัติ XU2100 เท่านั้น
- ถอดปลั๊กแท่นชาร์จออก หากคุณไม่ได้ใช้งานหุ่นยนต์เป็นเวลานาน
- หากวางหุ่นยนต์ไว้ในที่จัดเก็บ ให้ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มแล้วปิดเครื่องก่อนวางไว้ในที่แห้งและเย็น ชาร์จช้าอย่างน้อยทุกสามเดือนเพื่อป้องกันไม่ให้แบตเตอรี่คายประจุ
- ห้ามใช้หุ่นยนต์บนพรมที่หนา
- สามารถทำความสะอาดถึงเก็บฝุ่น แก้งค์น้ำ และแผ่นกรองได้ด้วยน้ำ แต่ห้ามล้างด้วยเครื่องล้างจาน
- เนื่องจากเครื่องนี้ใช้น้ำในการทำมาสะอาด ดังนั้นพื้นอาจยังเปียกและลื่นชั่วคราว (รูปที่ 4)
- เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดความเสียหาย ห้ามใส่แว็กซ์ น้ำมัน ผลิตภัณฑ์ดูแลรักษาพื้น หรือสารทำความสะอาดพื้นลงในแท้งค์น้ำ แท้งค์น้ำต้องเต็มแค่น้ำเท่านั้น
- เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดความเสียหาย ห้ามใส่น้ำมันหอมระเหยหรือสารที่คล้ายคลึงกันในแท้งค์น้ำ หรือใช้เครื่องดูดสารเหล่านี้
- ใช้แผ่นมือบของแท้งค์จาก Philips เสมอ เพื่อให้ได้ผลลัพธ์ในการทำมาสะอาดที่ดี และเครื่องและแท้งค์น้ำมีการทำงานอย่างถูกต้อง
- ทำมาสะอาดแท้งค์น้ำตามคำแนะนำ แท้งค์น้ำไม่สามารถใช้กับเครื่องล้างจานได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าประกอบตัวกรอง HEPA บนถังเก็บฝุ่นอย่างถูกต้องก่อนใช้งาน

คำแนะนำด้านความปลอดภัยของแบตเตอรี่

- ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ให้ตรงตามวัตถุประสงค์ และทำตามคำแนะนำทั่วไปรวมถึงคำแนะนำด้านความปลอดภัยของแบตเตอรี่ตามที่ระบุไว้ในคู่มือผู้ใช้เท่านั้น การใช้งานในทางที่ผิดอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต แผลไหม้ ไฟไหม้ และอันตรายหรือการบาดเจ็บอื่นๆ ได้
- ชาร์จหุ่นยนต์นี้โดยใช้แท่นชาร์จที่ให้มาเท่านั้น สามารถดูหมายเลขของอุปกรณ์ที่ตรงกันได้ที่แท่นชาร์จ
- ใช้เฉพาะแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ที่ติดตั้งมากับหุ่นยนต์เท่านั้น
- ชาร์จหุ่นยนต์ที่อุณหภูมิระหว่าง 8 °C ถึง 35 °C
- ห้ามให้ผลิตภัณฑ์โดนแสงแดดโดยตรงหรืออยู่ในที่มีอุณหภูมิสูง (ใกล้เตาความร้อน ในเตาไมโครเวฟ หรือบนเตาแม่เหล็กไฟฟ้า) แบตเตอรี่อาจระเบิดถ้ามีความร้อนสูงเกินไป

- หากผลิตภัณฑ์ร้อนผิดปกติ มีกลิ่นแปลกๆ เปลี่ยนสี หรือใช้เวลาชาร์จนานปกติ ให้หยุดใช้และหยุดชาร์จผลิตภัณฑ์ แล้วติดต่อเรา
- ห้ามวางผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ไว้ในเตาไมโครเวฟหรือบนเตาแม่เหล็กไฟฟ้า
- เมื่อคุณจัดการแบตเตอรี่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามือของคุณ ผลิตภัณฑ์ และแบตเตอรี่แห้ง
- ห้ามขีดหน้าสัมผัสการชาร์จด้วยผ้าเปียกหรือมือเปียก
- เพื่อป้องกันแบตเตอรี่ไม่ให้ร้อนหรือปล่อยสารพิษหรือสารที่เป็นอันตราย ห้ามดัดแปลง เจาะ หรือทำให้เกิดความเสียหายกับผลิตภัณฑ์และตัวแบตเตอรี่ และห้ามถอดแยกชิ้นส่วน ทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจร ชาร์จไฟเกิน หรือชาร์จไฟกลับด้านกับตัวแบตเตอรี่
- เพื่อหลีกเลี่ยงการลัดวงจรของแบตเตอรี่โดยไม่ตั้งใจหลังการถอด อย่าให้ขั้วแบตเตอรี่สัมผัสกับวัตถุที่เป็นโลหะ (เช่น เหรียญ ที่หนีบผม แหวน) ห้ามห่อแบตเตอรี่ด้วยแผ่นฟอยล์อลูมิเนียม ควรพันขั้วแบตเตอรี่หรือใส่แบตเตอรี่ในถุงพลาสติกก่อนทิ้ง
- ผลิตภัณฑ์นี้มีแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ ควรเปลี่ยนแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่โดยวิศวกรบริการที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเท่านั้น
- อย่าชาร์จไฟแบตเตอรี่ที่ไม่สามารถชาร์จไฟได้
- หากแบตเตอรี่เสียหายหรือรู้ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตา หากเกิดเหตุการณ์เช่นนี้ ให้ล้างออกด้วยน้ำเปล่า และไปพบแพทย์ทันที

สนามแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องกับมาตรฐานและกฎข้อบังคับที่มีผลบังคับใช้เกี่ยวกับการได้รับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า

การปฏิบัติตามข้อบังคับ

- เครื่อง Philips
นี้สอดคล้องตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับเกี่ยวกับการได้รับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าทุกประการ
- Philips ขอประกาศว่าหุ่นยนต์นี้มีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดที่สำคัญและระเบียบอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องของข้อกำหนด 2014/53/EU (ช่วงความถี่ในการทำงาน: 2412-2472 MHz, 2422-2462 MHz, 5180-5320 MHz, 5500-5700 MHz, 5745-5825 MHz; e.i.r.p. สูงสุด: 2.4GHz Wi-Fi: 19.75 dBm, 5GHz Wi-Fi: 19.79 dBm สามารถดูเอกสารแสดงการปฏิบัติตามมาตรฐานความปลอดภัยได้ที่ www.philips.com/support
- อุปกรณ์นี้ได้รับการสร้างขึ้นเพื่อให้ผลิตภัณฑ์มีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดของมาตรา 10(2) เนื่องจากสามารถทำงานในประเทศสมาชิกสหภาพยุโรปได้อย่างน้อยหนึ่งประเทศตามที่มีการตรวจสอบ และผลิตภัณฑ์ให้บริการในประเทศสมาชิกสหภาพยุโรปทั้งหมด

การใช้งาน

ข้อจำกัดการใช้งาน

- ใช้ฟังก์ชันการถูของหุ่นยนต์เฉพาะบนพื้นแข็งที่มีเคลือบผิวกันน้ำ (เช่น พื้นมัน กระเบื้องเคลือบ และปาร์เก้ขัดเงา) และพื้นหิน (เช่น หินอ่อน) เท่านั้น หากพื้นของคุณไม่ได้ผลิตมาให้กันน้ำ ให้ตรวจสอบกับผู้ผลิตว่าคุณสามารถใช้น้ำทำความสะอาดได้หรือไม่ ห้ามใช้ฟังก์ชันการถูของหุ่นยนต์บนพื้นแข็งที่สารเคลือบกันน้ำชำรุด
- ห้ามใช้ฟังก์ชันการถูพื้นของหุ่นยนต์เพื่อทำความสะอาดพรม
- เมื่อใช้งานหุ่นยนต์ที่มีที่แผ่นถูพื้นแบบทำความสะอาดได้ จะต้องติดแผ่นถูพื้นแบบทำความสะอาดได้ไว้กับที่ติดแผ่นถูพื้นเสมอ แม้ว่า你会ใช้หุ่นยนต์โดยไม่ได้อุปกรณ์ก็ตาม ซึ่งทำเพื่อป้องกันความเสียหายที่จะเกิดกับพื้นและที่ติดแผ่นถูพื้นขณะใช้งาน

i หมายเหตุ: ระยะเวลาในการใช้งานขึ้นอยู่กับระดับกำลังไฟในขณะทำความสะอาด

การทำความสะอาดแท่งค้ำน้ำ

ในการทำความสะอาดแท่งค้ำน้ำ ให้เทน้ำลงในถังแล้วปิดฝา เขย่าแท่งค้ำน้ำ จากนั้นเทน้ำในถังส่อออกล้างให้สะอาดด้วยน้ำเปล่าอย่างทั่วถึง แล้วจึงใช้งานได้ตามปกติอีกครั้ง

A ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดในการทำความสะอาดแท่งค้ำน้ำ

A เติมน้ำในถังค้ำด้วยน้ำเย็นหรือน้ำที่อุณหภูมิห้องเท่านั้น ห้ามใช้น้ำร้อน เพราะอาจทำให้แท่งค้ำน้ำผิดรูปได้

การรีไซเคิล

- สัญลักษณ์นี้หมายความว่า คุณจะต้องไม่นำผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่ไปทิ้งรวมกับขยะภายในบ้านทั่วไป (รูปที่ 5)
- ปฏิบัติตามกฎหมายในประเทศของคุณสำหรับการคัดแยกผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่

การถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออก

ทำตามขั้นตอนด้านล่างเพื่อถอดแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้

คุณยังสามารถนำหุ่นยนต์ไปที่ศูนย์บริการของเราเพื่อทำการถอดแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้ ติดต่อศูนย์บริการลูกค้า Philips ในประเทศของคุณเพื่อขอรับที่อยู่ของศูนย์บริการที่อยู่ใกล้คุณ

ดำเนินการด้วยความระมัดระวังเมื่อคุณหยิบจับเครื่องมือเพื่อเปิดตัวเครื่อง รวมถึงขณะที่ถังแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้

คำเตือน:

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ถอดปลั๊กกันที่ออกจากแท่นชาร์จและไม่มีประจุไฟหลงเหลืออยู่ในแบตเตอรี่แล้วก่อนที่จะถอดแบตเตอรี่ออก

- 1 เริ่มการทำงานของหุ่นยนต์จากตำแหน่งภายในห้อง ไม่ใช่จากแท่นวาง
- 2 ปลดปล่อยให้หุ่นยนต์ทำงานจนกว่าแบตเตอรี่แบบชาร์จได้จะหมด เพื่อให้มั่นใจว่าได้ใช้พลังงานจนหมดจริงๆ ก่อนที่คุณจะถอดแบตเตอรี่ทิ้ง
- 3 ถอดสกรูของฝาปิดช่องแบตเตอรี่ออก และถอดฝาล้อ (รูปที่ 6) ก
- 4 ยกแบตเตอรี่ (รูปที่ 7) แบบชาร์จใหม่ได้และปลดออกโดยกดที่คลิปเล็กๆ บนขั้วต่อแบตเตอรี่เพื่อปลดขั้วต่อแบตเตอรี่แบบถอด (รูปที่ 8) ี่
- 5 นำหุ่นยนต์และแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้ไปยังจุดเก็บรวบรวมขยะที่เป็นอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์

การสั่งซื้ออุปกรณ์เสริม

หากต้องการซื้ออุปกรณ์เสริมหรืออะไหล่ โปรดไปที่ www.philips.com/homerun2000

หรือติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Philips นอกจากนี้ คุณยังสามารถติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ Philips ในประเทศของคุณ

การรับประกันและสนับสนุน

Versuni จะเป็นผู้ให้การรับประกันแก่ผลิตภัณฑ์นี้เป็นเวลา 2 ปีนับตั้งแต่การซื้อผลิตภัณฑ์ การรับประกันนี้จะไม่มีผลหากความชำรุดเสียหายนั้นเกิดจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสมหรือผลิตภัณฑ์ปราศจากการบำรุงรักษา

การรับประกันของเราจะไม่ส่งผลกระทบต่อสิทธิของคุณตามกฎหมายในฐานะผู้บริโภค

หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมหรือใช้สิทธิการรับประกัน โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราที่

www.philips.com/support

เครื่องดูดฝุ่นหุ่นยนต์ของคุณได้รับการออกแบบและพัฒนาขึ้นมาด้วยความรอบคอบที่สุดในกรณีที่ต้องซ่อมแซมหุ่นยนต์

ศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณจะสามารถช่วยเหลือคุณได้ภายในระยะเวลาสั้นที่สุดและสะดวกที่สุด หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ Philips ในประเทศของคุณ

简体中文

重要安全信息

使用产品之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。

危險

- 切勿將掃拖機器人或基座浸入水或任何其他液體中。
- 切勿在有可能浸入水中或使掃拖機器人吸入水或其他液體的地方使用本掃拖機器人(圖 1)。
- 切勿讓吸塵器在易燃物質上或其附近運轉，也不要讓它在灰燼冷卻前清掃灰燼。
- 切勿在潮濕的環境中使用本掃拖機器人。
- 除了向水箱加水以外，切勿向掃拖機器人的開口內倒入液體。
- 掃拖機器人應遠離液體和潮濕區域，例如寵物餐具和種植木槽。

警告

- 此符號表示您在使用掃拖機器人之前必須仔細閱讀本重要信息手冊(圖 2)。
- 此符號表示掃拖機器人只能在室內使用(圖 3)。根據設計，本掃拖機器人只能在室內使用。所有通向室外的門均需保持關閉。
- 在連接基座之前，請檢查基座上指示的電壓與當地的市電電壓是否一致。
- 清潔或維護產品之前，必須先從插座拔掉插頭。
- 如果基座或掃拖機器人本身受損或掃拖機器人不完整，切勿使用掃拖機器人。
- 切勿使用前部緩沖裝置、上蓋或激光緩沖裝置來搬運掃拖機器人。
- 如果電源線損壞，必須由我們、我們授權的服務中心或具有同等資格的专业人員來進行更換，以免發生危險。
- 不應使用虛擬牆和禁區來防止危險。
- 切勿在危險區域（例如在火爐、淋浴或泳池附近）使用吸塵器。
- 讓基座始終遠離熱源（例如散熱器）。
- 本吸塵器更適於清潔硬地板。在軟地板上，其性能可能會受到一定程度的限制。
- 確保毛發、寬松的衣服、手指和所有身體部位遠離開口和活動部件。
- 本產品也可以由 8 歲或以上年齡的儿童以及肢體不健全、感覺或精神上有障礙或缺乏相關經驗和知識的人士使用，但前提是有人對他們使用本產品進行監督或指導，以確保他們安全使用，並且讓他們明白相關的危險。切勿讓儿童玩弄本產品。不要讓儿童在無人監督的情況下對本產品進行清潔和保養。
- 應將產品及其線纜置於 8 周歲以下儿童觸及不到的地方。
- 確保寵物遠離吸塵器。切勿讓寵物坐在或站在吸塵器上。
- 確保寬大的衣服、毛發和身體部位遠離吸塵器的毛刷。
- 清除地板上的所有易碎物品和重量較小的物品（例如塑料袋），並確保百葉窗或窗簾的拉線不會纏繞掃拖機器人。
- 切勿讓吸塵器在其它產品的電源線或其它線纜上移動，否則可能會引發危險。
- 如果掃拖機器人駛過並拖曳電源線，有可能會將桌子或書架上的物品扯落。使用本掃拖機器人之前，請收拾好衣服、活頁紙、百葉窗或窗簾的拉線、電源線等物品和任何易碎物品。
- 如果發生危險情況，或吸塵器行為異常抑或發出異味，請關閉吸塵器。
- 為防止損壞，如果集塵盒中未安裝濾網或濾網未正確放置在集塵盒中，切勿使用掃拖機器人。
- 當吸塵器正在清潔或充電時，切勿覆蓋吸塵器或堵塞通風口，否則可能導致吸塵器過熱。
- 切勿將掃拖機器人存放在 +35 ° C 以上或 0 ° C 以下的環境中。
- 切勿在 35 ° C 以上的房間中使用掃拖機器人。
- 本產品應送往授權的服務中心檢查或修理。由不具備資格的人員進行修理可能會將用戶置於極度危險的境地。

- 切勿焚烧、拆卸扫拖机器人或者将其暴露在高于 35 ° C 的环境中。如果过热，充电电池可能会爆炸。
- 切勿向水箱中添加任何清洁剂。

注意

- 扫拖机器人底部配有多个传感器。扫拖机器人使用这些传感器来检测并避开有高度差的地方。
- 切勿使用扫拖机器人来清洁坚硬或锋利的物品（例如装修垃圾、玻璃和钉子）。
- 扫拖机器人处于待机模式 10 分钟后，其指示灯将关闭。
- 请注意，扫拖机器人会自行移动。在扫拖机器人工作的区域内行走时请多加小心，避免踩踏产品。
- 切勿在传感器上粘贴任何胶带或标签，并确保定期清洁传感器。
- 切勿在没有屏障的高层平面上（例如阁楼和开放式阳台的地板上或家具顶部）使用本扫拖机器人。
- 运输时，确保关闭扫拖机器人的电源并尽可能将其放在原始包装中。
- 在使用吸尘器清洁细沙、石灰、水泥灰和类似物质时，滤网孔会被堵塞。
- 切勿使用钢丝球、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁本产品。
- 请勿用湿手触摸电源插头。
- 请仅使用随附的基座为产品充电。对于 XU2000，仅可使用 XU2000 充电座电源部件。对于 XU2100，仅可使用 XU2100 自动清空座电源部件。
- 如果在一段时期内不使用扫拖机器人，请拔下基座插头。
- 如果要扫拖机器人存放一段时间，请将其充满电，关闭电源，然后放在凉爽干燥处。至少每三个月充电一次，以防止电池放电。
- 切勿在长毛绒地毯或带流苏的地毯上使用吸尘器。
- 集尘盒、水箱和滤网可以用水清洁，但不能在洗碗机中清洗。
- 因本产品使用水来清洁，清洁后的一段时间内 (图 4) 地板上会有些湿和打滑。
- 为防止受损，切勿将蜡、油、地板维护产品或液体地板清洁剂倒入水箱中。水箱内只能加水。
- 为防止受损，切勿将精油或类似物质放入水箱中，也不要用水来清洁它们。
- 为保证良好的清洁效果及产品和水箱的正常运作，请务必使用飞利浦原装拖布。
- 根据说明清洁水箱。水箱不可用洗碗机清洗。
- 使用前确保 HEPA 过滤网正确安装到集尘盒上。

电池安全说明

- 仅可将本产品用于原定用途，并应遵循本用户手册中的一般说明和电池安全说明。如有滥用，可能会导致电击、烧伤、火灾和其他危害或伤害。
- 请仅使用随附的基座为扫拖机器人充电。相应的产品编号位于基座上。
- 请仅使用扫拖机器人中安装的可充电电池。
- 扫拖机器人的充电温度应介于 8 ° C 和 35 ° C 之间。
- 请勿将设备暴露在直射的阳光下或高温下（靠近热炉、在微波炉中或在电磁炉上）。如果过热，电池可能会爆炸。
- 如果产品异常发热或发出异味、变色或充电时间比平时长，请停止使用并停止为其充电，并联系我们。
- 切勿将产品及其电池放置在微波炉中或电磁炉上。
- 处理电池时，请确保您的双手、产品和电池都是干燥的。
- 切勿用湿布或湿手擦拭充电触点。

- 为防止电池发热或释放有毒有害物质，切勿改装、刺穿或损坏产品和电池，切勿拆卸电池、使电池短路、过度充电或反向充电。
- 为避免电池拆卸后发生意外短路，切勿让电池端子接触金属物体（例如硬币、发夹、戒指）。切勿用铝箔包裹电池。在丢弃之前，请用胶带将电池端子粘住或将电池放在塑料袋中。
- 本产品包含充电电池。只有具备资格的服务工程师才能更换电池。
- 请不要给不可充电电池充电。
- 如果电池损坏或出现泄漏，请避免与皮肤或眼睛接触。如果不慎接触，请立即用清水冲洗并就医。

电磁场 (EMF)

本产品符合有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

合规性

- 本 Philips 产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。
- 飞利浦特此声明，这款扫拖机器人符合指令 2014/53/EU 中的基本要求和其他相关规定（运行频带：2412-2472 MHz、2422-2462 MHz、5180-5320 MHz、5500-5700 MHz、5745-5825 MHz，最大等效全向辐射功率：2.4 GHz Wi-Fi: 19.75 dBm, 5 GHz Wi-Fi: 19.79 dBm）。有关符合性声明的内容，请参阅 www.philips.com/support。
- 此设备构造精良，符合第 10(2) 条的要求，经检验，本产品可在至少一个欧盟成员国中使用，同时本产品符合第 10(10) 条的要求，在所有欧盟成员国中使用均不受限制。

使用本产品

使用限制

- 仅在具有防水表面涂层的硬地板（例如油毡地板、瓷板和刷漆木地板）和石材地板（例如大理石）上使用扫拖机器人的拖地功能。如果您的地板未经过处理，且不具有防水作用，请咨询制造商，了解是否可以用水清洁。请勿在防水表面涂层损坏的硬地板上使用扫拖机器人的拖地功能。
- 请勿使用扫拖机器人的拖地功能清洁地毯。
- 在使用扫拖机器人时，即使不拖地，可水洗拖布也必须始终安装在拖布支架上。这是为了在使用过程中防止损坏地板和拖布支架。

i 注意： 运行时间取决于清洁期间所使用的功率大小。

清洁水箱

要清洁水箱，请将水倒入水箱中，盖上盖子。摇晃水箱，然后倒空水箱，用清水彻底冲洗后再正常使用。

⚠ 请勿使用清洁剂清洁水箱。

⚠ 仅可在水箱中注入冷水或室温水。请勿使用热水，因为这可能会使水箱变形。

回收

- 此符号表示电器产品和电池不能与一般的生活垃圾一同弃置 (图 5)。
- 请遵守您所在国家/地区有关分类回收电器产品和电池的规定。

取出充电电池

按照以下步骤取出充电电池。您也可以将扫拖机器人送往我们的服务中心，由其拆下充电电池。您可联系所在国家/地区的 Philips 客户服务中心，获取您附近的服务中心地址。

当您使用工具打开本产品时以及在您弃置充电电池时，请采取必要的安全保护措施。

警告：取出电池之前，请确保本产品与基座断开连接并且电池电量已耗尽。

- 1 启动扫拖机器人时，应将其置于房间内，不可从底座上启动扫拖机器人。
- 2 让吸尘器运转，直至充电电池电量完全耗尽，以确保在您取出并弃置充电电池前，其已完全放电。
- 3 拧下电池仓盖的螺钉，然后取下盖子 (图 6)。
- 4 取出可充电电池，通过按下电池连接器上的小夹子松开电池连接器，断开电池 (图 7) 连接 (图 8)。
- 5 将扫拖机器人和充电电池送往电子电器垃圾回收点。

订购配件

如需购买配件或备件，请访问 www.philips.com/homerun2000 或联系 Philips 经销商。您还可以与所在国家/地区的 Philips 客户服务中心联系。

保修和支持

购买本产品后，Versuni 将为其提供 2 年的保修。如因错误使用或保养不当造成缺陷，则本保修无效。我们的保修不会影响您作为消费者依法享有的权利。如需了解更多信息或申请保修，请访问我们的网站 www.philips.com/support。

您的扫地机器人经过精心设计和开发。如果出现意外，扫地机器人需要维修，您所在国家/地区的客户服务中心会在最短时间内帮您安排必要的维修服务，尽可能地为您提供便利。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。

繁體中文

重要安全資訊

使用本產品前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 請勿將自動吸塵機器人或機座浸泡在水中或任何其他液體中。
- 請勿在自動吸塵機器人可能浸到水，或可能吸入水或其他液體的地方使用自動吸塵機器人 (圖 1)。
- 請勿在易燃物物質上或易燃物附近使用自動吸塵機器人，或讓自動吸塵機器人吸入尚未冷卻的灰燼。
- 請勿在潮濕的環境中使用自動吸塵機器人。
- 除了要加水至水箱，請勿將液體注入自動吸塵機器人的開口。
- 自動吸塵機器人應遠離液體和潮濕區域，例如寵物碗與植栽托盤。

警示

- 這個符號 (圖 2) 表示必須詳閱這份資訊手冊之後，才能使用自動吸塵機器人。
- 這個符號 (圖 3) 表示自動吸塵機器人僅供室內使用。這部自動吸塵機器人僅供室內使用。請務必關上通往室外的門。
- 在連接機座之前，請先檢查機座上標示的電壓是否與您當地的電源電壓一致。
- 清潔或維修本產品前，請先從插座拔除電源插頭。
- 如果機座或自動吸塵機器人本身受損，或者自動吸塵機器人不完整，請勿使用自動吸塵機器人。
- 請勿從正面緩衝墊、上方護罩或雷射緩衝墊提起自動吸塵機器人。
- 如果電線損壞，則必須交由本公司、本公司授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 虛擬牆壁和「不前進」(No-Go) 分區不應用於阻止自動吸塵機器人進入危險區域。
- 請勿在危險的區域中使用自動吸塵機器人，例如靠近壁爐、淋浴間或游泳池的區域。
- 請勿使機座靠近熱源 (例如暖氣)。
- 本自動吸塵機器人較適於清潔硬質地板。在軟質地板上的效能可能有限。
- 毛髮、鬆落布料、手指和身體各部位應遠離開口和運轉中的零件。
- 本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需有人從旁監督或指示如何安全使用本產品，且使用者需了解使用本產品的潛在危險。請勿讓小孩把玩本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用後維護。
- 產品和其電源線請放在 8 歲以下兒童無法取得之處。
- 寵物應遠離自動吸塵機器人。請勿讓寵物坐在或站在自動吸塵機器人的刷毛。
- 寬鬆衣物、毛髮和身體各部位應遠離自動吸塵機器人的刷毛。
- 清除地板上所有易碎和重量較輕的物品 (例如塑膠袋)，並確定自動吸塵機器人不會被遮光簾或窗簾的拉繩纏住。
- 請勿讓自動吸塵機器人在其他產品的電源線或其他纜線上移動，否則可能會造成危險。
- 如果自動吸塵機器人輾過並拖動電源線，可能會造成桌子或架子上的物品掉落。在使用自動吸塵機器人之前，應先收拾任何衣物、零散紙張、遮光簾或窗簾拉繩、電源線等物品與任何易碎物品。
- 如果發生危險情況，或如果自動吸塵機器人運作異常或發出異味，請停止自動吸塵機器人。
- 如果集塵盒內無濾網或未正確安裝濾網，請勿使用自動吸塵機器人，以免產品損壞。
- 請勿在自動吸塵機器人正在清潔或充電時，將其機身覆蓋或堵住通風口。此舉可能會導致自動吸塵機器人過熱。
- 請勿將自動吸塵機器人存放在超過 35 °C 或低於 0 °C 的地方。

- 請勿在室溫 35 °C 以上的房間內使用自動吸塵機器人。
- 請務必將本產品送回授權的服務中心進行檢查或修理。由不合格的人員所做的修理可能導致使用上的危險。
- 請勿焚燒或拆卸自動吸塵機器人，或讓自動吸塵機器人曝露在超過 35 °C 的溫度下。若溫度過高，充電式電池可能會爆炸。
- 請勿在水箱中加入任何清潔劑。

警告

- 自動吸塵機器人底部有數個感測器，用來偵測高度落差並避免掉落。
- 請勿使用自動吸塵機器人清潔硬質或尖銳物品 (例如裝潢廢料、玻璃和指甲)。
- 當自動吸塵機器人進入待機模式 10 分鐘之後，自動吸塵機器人指示燈將會熄滅。
- 請注意，自動吸塵機器人會自主移動。在自動吸塵機器人作業區域行走時請務必小心，以免踩到。
- 請勿在感測器上貼任何膠帶或貼紙，並且務必定期清潔感測器。
- 請勿在沒有屏障物的挑高平面上使用自動吸塵機器人，例如閣樓地板、開放式陽台或家具頂端。
- 請務必先關閉自動吸塵機器人電源再移動，並且盡可能以原本包裝收納機器人。
- 當您以自動吸塵機器人清除細沙、石灰、水泥粉塵及類似物質時，濾網上的細孔可能會被堵住。
- 絕對不可使用鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。
- 接觸插頭時，請確保雙手乾燥。
- 請務必使用隨附的機座為產品充電。XU2000 只能使用 XU2000 充電機座電源供應裝置充電。XU2100 只能使用 XU2100 自動清空機座電源供應裝置充電。
- 如果長時間不使用自動吸塵機器人，請拔掉機座電源線。
- 如果要收納自動吸塵機器人，應先充飽電力並關閉電源，再收納於陰涼乾燥處。請至少每 3 個月充電一次，以防電池放電。
- 請勿在厚度高或有流蘇的地毯上使用自動吸塵機器人。
- 集塵盒、水箱及濾網可使用清水清潔，但不能放入洗碗機清洗。
- 由於本產品需用水清潔，因此地板可能會有一段時間 (圖 4) 呈現濕滑狀態。
- 請勿在水箱內放入蠟、油、地板保養產品或地板清潔液，以免產品損壞。水箱只能裝清水。
- 為避免損壞，請勿在水箱中放入精油或類似物質，也請勿讓本產品吸入這類物質。
- 為確保良好的清潔效果，以及本產品和水箱的正確運作，請務必使用 Philips 原廠拖地墊。
- 請遵照指示清洗水箱。水箱不可用洗碗機清洗。
- 使用前請確保 HEPA 濾網已正確組裝在集塵盒上。

電池安全說明

- 請僅按照預定用途使用本產品，並遵循本使用手冊中所述的一般說明和電池安全說明。凡不當使用均可能導致觸電、燒傷、火災，以及其他危險或傷害。
- 請務必使用隨附的機座為自動吸塵機器人充電。機座上可找到對應的產品編號。
- 務必使用隨自動吸塵機器人安裝的充電式電池。
- 自動吸塵機器人的充電環境溫度應保持在 8 °C 至 35 °C 之間。
- 請勿將本裝置直接暴露於陽光或高溫下 (靠近高溫爐、放進微波爐或放到電磁爐上)。如果電池過熱，可能會爆炸。
- 如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品以及為其充電，並與我們聯絡。
- 請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電磁爐上。
- 拿取電池時，請務必讓雙手、本產品和電池都處於乾燥狀態。
- 請勿以濕布或潮濕雙手擦拭充電接點。
- 為防止電池升溫或釋放有毒/有害物質，請勿改裝、刺穿或損壞產品和電池，也請勿拆卸電池、讓電池短路、過度充電或反向充電。
- 為避免電池在取出後意外發生短路，請勿讓電池端子接觸到金屬物體 (例如硬幣、髮夾、戒指)。請勿以鋁箔紙包裹電池。丟棄電池之前，請用膠帶黏住電池端子，或將電池放進塑膠袋。
- 本產品包含充電式電池。電池只能請合格的服務工程師更換。
- 請勿將非充電式電池重複充電。
- 如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用水沖洗乾淨並就醫。

電磁波 (EMF)

本產品符合電磁場暴露的相關適用標準和法規。

符合

- 本 Philips 產品符合所有有電磁場暴露的相關適用標準和法規。
- Philips 於此聲明，本款自動吸塵機器人符合 2014/53/EU 指令的基本需求和其他相關規定 (操作頻帶：2412-2472 MHz、2422-2462 MHz、5180-5320 MHz、5500-5700 MHz、5745-5825 MHz；最大 e.i.r.p.：2.4GHz Wi-Fi：19.75 dBm、5GHz Wi-Fi：19.79 dBm)。此符合性聲明 (Declaration of Conformity) 可在 www.philips.com/support 中找到。
- 本設備建構精良，產品符合第 10(2) 條規定，經檢驗可在至少一個歐盟成員國中運作，且本產品在所有歐盟成員國中的使用皆不受限制。

使用本產品

使用限制

- 自動吸塵機器人的拖地功能僅能用於有防水表層的硬質地板 (例如油布、上釉地磚和亮油漆拼花地板) 和石材地板 (例如大理石)。如果地板未經防水處理，請詢問製造商是否可用水清潔。請勿在防水表層已破損的硬質地板上使用自動吸塵機器人的拖地功能。
- 請勿使用自動吸塵機器人的拖地功能清潔地毯。
- 使用自動吸塵機器人時，即使未使用自動吸塵機器人的拖地功能，可水洗拖地墊也一律必須裝入拖地墊固定架，以防地板和拖地墊固定架在使用期間損壞。

i 注意：操作時間需視清潔時所使用的電量而定。

清潔水箱

若要清潔水箱，請在水箱中倒入清水，然後蓋上蓋子。搖晃水箱，然後將水箱清空，接著用清水徹底沖洗，之後便可照常使用。

A 請勿使用清潔劑清洗水箱。

A 只能在水箱中注入冷水或常溫水。請勿使用熱水，以免水箱變形。

回收

- 此符號表示電子產品及電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄 (圖 5)。
- 請按照您所住國家/地區的規定，分類與回收電子產品與電池。

取出充電式電池

若要取出充電式電池，請遵照下列指示操作。您也可以將自動吸塵機器人送到本公司的服務中心，以取出充電式電池。請與您所住國家/地區的 Philips 客戶服務中心聯絡，找到離您最近的服務中心地址。

使用工具打開產品或棄置充電式電池時，請採取任何必要的安全預防措施。

警告：取出電池前，請確認已從機座上取出產品，且電池電量已完全耗盡。

- 1 從房間任何一處啟動自動吸塵機器人，而非從機座啟動。
- 2 讓自動吸塵機器人持續轉動直到充電式電池電量耗盡，以確定充電式電池在您取下並棄置前已完全放電。
- 3 鬆開電池室蓋板螺絲，並取下蓋子（圖 6）。
- 4 按壓電池接頭的小夾子，鬆開電池接頭（圖 8），就能抬高充電式電池並將其拔除（圖 7）。
- 5 請將自動吸塵機器人及充電式電池送至電子電器廢棄物回收站。

訂購配件

若要購買配件或備用零件，請造訪網站 www.philips.com/homerun2000，或聯絡您當地的 Philips 經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的 Philips 客戶服務中心。

保固與支援

Versuni 提供本產品售後 2 年期保固服務。本保固服務不適用於因產品錯誤使用或缺少保養而導致的瑕疵缺陷。我們的保固服務不會影響您的消費者法定權益。如需詳細資訊或尋求保固，請造訪我們的網站 www.philips.com/support。

本自動吸塵機器人經過精心設計與開發。如果很遺憾地，您的自動控制機器人吸塵器必須維修，您所在國家/地區的客戶服務中心會盡力提供協助，以最便利的方式，在最短的時間內為您安排必要的維修。若當地沒有客戶服務中心，請諮詢當地的飛利浦經銷商。

한국어

중요 안전 정보

본 제품을 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

주의

- 로봇 청소기 또는 스테이션을 물 또는 다른 액체에 담그지 마십시오.
- 젖은 바닥 또는 물에 담거나 담가질 수 있는 위험이 있는 곳이나 로봇이 물 또는 그 외 액체 (그림 1) 를 진공 흡입할 수 있는 장소에서는 로봇 청소기를 사용하지 마십시오.
- 가연성 물질 위 또는 근처에서 로봇 청소기를 작동하지 마십시오. 또한 식지 않은 재를 흡입시키지 마십시오.
- 습기가 많은 곳에서는 로봇 청소기를 사용하지 마십시오.
- 물탱크에 물을 추가하는 것 외에는 로봇 청소기의 개구부에 일체 액체를 붓지 마십시오.
- 로봇 청소기는 반력동물 물고르거나 화초 받침 등 액체나 물기가 있는 구역에 가까이 가지 않도록 해야 합니다.

경고

- 이 기호 (그림 2) 는 로봇을 사용하기 전에 이 중요한 정보 설명서 내용을 주의 깊게 읽어야 함을 나타냅니다.
- 이 기호 (그림 3) 는 로봇을 반드시 실내에서만 사용해야 함을 나타냅니다. 이 로봇 청소기는 실내 전용 가정 용품입니다. 외부로 연결되는 문은 모두 닫아 주십시오.
- 스테이션을 연결하기 전에 스테이션에 표시된 전압과 해당 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 제품을 청소 또는 유지관리하기 전에 반드시 소켓에서 플러그를 뽑으십시오.
- 스테이션 또는 로봇 청소기 자체에 손상된 부분이 있거나 로봇 청소기가 완전하지 않은 경우 사용하지 마십시오.
- 로봇을 들 때 전면 범퍼, 상부 덮개 또는 레이저 범퍼를 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 당사, 당사 지정 서비스 센터, 또는 비슷한 수준의 자격을 갖춘 전문가에게 의뢰해 교체하도록 하십시오.
- 가상 벽과 전선 집기 구역을 위험 요소로부터 보호하는 용도로 사용해서는 안 됩니다.
- 벽난로 근처, 샤워실 또는 수영장과 같은 위험한 장소에서는 로봇 청소기를 사용하지 마십시오.
- 스테이션은 (라디에이터와 같은) 열원에 가까이 두지 마십시오.
- 이 로봇 청소기는 딱딱한 바닥을 청소하는 데 적합합니다. 부드러운 바닥을 청소하는 성능은 다소 제한적일 수 있습니다.
- 머리카락, 털링한 옷, 손가락 및 신체 부위를 일체 열린 구멍이나 움직이는 부품 가까이 가져가지 마십시오.
- 8세 이상 어린이와 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오. 보호 하에 있지 않은 어린이가 제품 청소 및 관리를 하도록 두어서는 안됩니다.
- 제품 및 코드를 8세 이하 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- 애완동물이 로봇 청소기에 접근하지 못하도록 하십시오. 애완동물이 로봇 청소기 위에 앉거나 서면 안 됩니다.
- 털링한 옷, 머리카락 및 신체 부위를 로봇 청소기 브라쉬에 가까이하지 마십시오.
- 개지가 쉽고 가벼운 물건(예: 비닐 봉지)은 바닥에 두지 마십시오. 또한 로봇 청소기가 블라인드 또는 커튼의 핸들 줄에 끼지 않도록 하십시오.
- 로봇 청소기가 다른 제품의 전원 코드 또는 기타 케이블을 위로 이동하면 안 됩니다. 위험할 수 있습니다.
- 로봇 청소기가 전원 코드 위로 지나가면서 코드를 끌고 가는 경우 테이블이나 선반 위에 있는 물건이 넘어져 떨어질 수 있습니다. 이 로봇 청소기를 사용하기 전에, 옷, 낱장 종이, 블라인드 또는 커튼의 당김줄, 전원 코드 및 그 외 개지기 쉬운 물건은 모두 치우도록 하십시오.
- 위험한 상황의 발생, 로봇 청소기의 이상 행동 또는 이상한 냄새를 감지한 경우 로봇 청소기 사용을 중단하십시오.
- 손상을 방지하려면 먼지통이 장착되어 있지 않거나 제대로 장착되어 있지 않은 경우 로봇 청소기를 사용하지 마십시오.
- 로봇 청소기가 청소 또는 충전 중인 경우 로봇 청소기를 작동하거나 배출구를 막으면 안 됩니다. 로봇 청소기가 과열될 수 있습니다.
- +35°C 이상 또는 0°C 이하의 온도에서 로봇 청소기를 보관하지 마십시오.
- 온도가 35°C 이상인 공간에서는 로봇 청소기를 사용하지 마십시오.
- 점점 또는 수리가 필요한 경우 항상 지정 서비스 센터에 문의하십시오. 비공인 서비스업체에서 수리하는 경우 사용자에게 위험한 상황을 초래할 수 있습니다.
- 35°C 이상의 온도에서 로봇 청소기를 노출하거나, 분해하거나, 소각하지 마십시오. 충전식 배터리가 과열되면 폭발할 수 있습니다.
- 물탱크에는 일체 세제를 넣지 마십시오.

주의

- 로봇 청소기의 바닥에는 센서가 여러 개 있습니다. 로봇 청소기는 이러한 센서를 사용해 높이차를 감지하여 낙하를 방지합니다.
- 딱딱하거나 날카로운 물체(예: 장식용 폐기물, 유리 및 손톱톱)를 청소할 때 로봇 청소기를 사용하지 마십시오.
- 로봇 청소기가 대기 모드에 있다가 10분이 지나면 청소기의 등이 꺼집니다.
- 로봇 청소기는 혼자서 움직이는 것을 기억하십시오. 로봇 청소기가 작동되고 있는 구역을 걸어다닐 때는 로봇 청소기를 밟지 않도록 주의하십시오.
- 센서 위치에 테이프나 스티커를 붙여서는 안되며 센서는 주기적으로 청소해 주어야 합니다.
- 이 로봇 청소기를 다락방 바닥, 골짜기 마룻바닥이 없는 테라스 또는 가구 뒷부분과 같이 높은 표면에서 사용하지 마십시오.
- 로봇 청소기를 옮길 때는 반드시 그 전에 전원을 끄고, 가능하면 원래 포장에 담아 옮기도록 하십시오.
- 로봇 청소기가 미끄러져, 쇠, 시멘트 먼지 및 유사 물질을 청소하면 먼지 분투의 구멍이 막히게 됩니다.
- 제품을 세척할 때 세제, 연마제, 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.
- 젖은 손으로 전원 플러그를 만지지 마십시오.
- 충전 시 반드시 제품과 함께 제공된 스테이션을 사용하십시오. XU2000의 경우 반드시 XU2000 충전 스테이션용 전원 공급 장치를 사용하십시오. XU2100의 경우 반드시 XU2100 자동 비움 스테이션용 전원 공급 장치를 사용하십시오.
- 로봇 청소기를 한동안 사용하지 않는 경우 스테이션의 플러그를 뽑아 놓으십시오.

- 로봇 청소기를 보관하는 경우, 완전히 충전한 후 전원을 꺼서 서늘하고 건조한 장소에 보관하십시오. 배터리 방전 방지를 위해, 최소 3개월에 한 번씩 다시 충전해 주십시오.
- 물이 긴 카펫 또는 솔이 달린 러그에는 로봇 청소기를 사용하지 마십시오.
- 먼지통, 물탱크 및 필터는 물로 세척하되 식기세척기에는 넣지 마십시오.
- 이 제품은 물을 사용하여 청소를 하므로 잠시 동안 (그림 4) 바닥이 젖거나 잠시 미끄러울 수 있습니다.
- 제품이 손상될 수 있으므로 절대 왁스, 오일, 바닥 관리 제품 또는 액상 바닥 세정제는 물탱크에 넣지 마십시오. 물탱크에는 반드시 물만 넣어야 합니다.
- 제품이 손상될 수 있으므로 절대로 휘발성 액체 또는 그와 유사한 물질을 물탱크에 넣거나 제품에 흡입시키지 마십시오.
- 뛰어난 청소 결과와 제품 및 물 탱크의 올바른 기능을 보장하려면 항상 필립스 정품 물걸레 패드를 사용하십시오.
- 지침에 따라 물탱크를 세척하십시오. 이 물탱크는 식기세척기에서 사용할 수 없습니다.
- 사용하기 전에 먼지통에 HEPA 필터가 올바르게 장착되어 있는지 확인하십시오.

배터리 안전 지침

- 본 사용 설명서에 나와 본래 용도뿐만 이 제품을 사용하고 일반 및 배터리 안전 지침을 준수하십시오. 잘못 사용 시 감전, 화상, 화재 및 기타 위험이나 부상이 발생할 수 있습니다.
- 로봇 청소기는 반드시 제품과 같이 공급된 스테이션을 사용하여 충전하십시오. 해당 제품 번호가 스테이션에 표시되어 있습니다.
- 반드시 로봇에 설치되어 있는 충전식 배터리를 사용하십시오.
- 로봇 청소기는 8 °C~35 °C 사이의 온도에서 충전하십시오.
- 기기를 직사광선이나 고온에 (뜨거운 난로 근처나 전자레인지 내부 또는 인덕션 위)에 노출되지 않도록 하십시오. 배터리는 과열되면 폭발할 수 있습니다.
- 제품이 비정상적으로 뜨거워지거나, 이상한 냄새가 나거나, 색이 변하거나, 충전 시간이 평소보다 훨씬 오래 걸리는 경우 제품의 사용 및 충전을 중단하고 필립스로 문의하여 주십시오.
- 제품과 배터리를 전자레인지에 넣거나 또는 인덕션 위에 올리지 마십시오.
- 배터리를 다룰 때는 손, 제품 및 배터리가 마른 상태인지 확인하십시오.
- 충전 접촉부는 젖은 천이나 젖은 손으로 닦지 마십시오.
- 배터리가 가열되거나 유독 또는 유해 물질이 방출되지 않도록 제품 및 배터리를 개조, 구멍 내기 또는 손상시키지 않아야 하며 배터리를 분해, 단락, 과충전 또는 역충전하지 마십시오.
- 배터리를 분리한 후 실수로 배터리가 단락되는 것을 방지하려면 배터리 단자가 금속 물체(예: 동전, 머리핀, 그리)에 닿지 않도록 하십시오. 배터리를 알루미늄 포일로 감싸지 마십시오. 배터리 단자에 테이프를 붙이거나 비닐 봉지에 넣어 폐기하십시오.
- 본 제품에는 충전식 배터리가 포함되어 있습니다. 배터리는 자격을 갖춘 서비스 엔지니어만 교체할 수 있습니다.
- 재충전할 수 없는 배터리를 충전하지 마십시오.
- 배터리가 손상되거나 누출된 경우 피부 또는 눈에 닿지 않도록 하십시오. 이 경우 즉시 물로 잘 행구고 치료를 받으십시오.

EMF (전자기장)

이 제품은 EMF(전자기장) 노출과 관련한 모든 관련 표준 및 규정에 적합한 제품입니다.

준수 사항

- 이 Philips 제품은 EMF(전자기장) 노출과 관련한 모든 기준 및 규정을 준수합니다.
- Philips는 이 로봇 청소기가 2014/53/EU 지침(작동 주파수 대역: 2412~2472MHz, 2422~2462MHz, 5180~5320MHz, 5500~5700MHz, 5745~5825MHz, 최대 e.i.r.p.: 2.4GHz Wi-Fi: 19.75dBm, 5GHz Wi-Fi: 19.79dBm)의 필수 요건 및 기타 관련 조항을 준수함을 선언합니다. 제품 표준 적합성 선언은 www.philips.com/support에서 확인할 수 있습니다.
- 이 장치는 제10(2)조 요건을 준수하도록 제작되었으며, 하나 이상의 EU 회원국에서 작동 가능하고 모든 EU 회원국에서 사용하는 데 제한이 없는 것으로 확인되었습니다.

제품 사용

사용 제한

- 리튬폴, 예나멜을 입힌 타일, 니스를 바른 마루 등과 같이 방수 코팅이 되어 있는 딱딱한 바닥과 대리석과 같은 석재 바닥에서는 반드시 로봇 청소기의 물걸레 기능을 사용하십시오. 방수 처리되지 않은 바닥인 경우 물을 사용하여 청소할 수 있는 바닥인지 제조업체에 확인하십시오. 딱딱한 바닥이라고 해도 방수 코팅이 손상된 경우 로봇 청소기의 물걸레 기능을 사용하지 마십시오.
- 카펫을 청소할 때는 로봇 청소기의 물걸레 기능을 사용하지 마십시오.
- 로봇 청소기를 사용할 때는 물걸레를 사용하지 않지 않더라도 세척 가능한 물걸레 패드를 항상 물걸레 패드 홀더에 부착해 두어야 합니다. 이는 사용 중에 바닥과 물걸레 홀더가 손상되는 것을 방지하기 위한 것입니다.

i 참고: 작동 시간은 청소하는 동안 흡입력 레벨에 따라 달라집니다.

물탱크 세척

물탱크를 청소할 때는 물을 물탱크 안에 부어 넣고 뚜껑을 닫으십시오. 물탱크를 잘 흔들어준 다음, 물탱크를 비우고 깨끗한 물로 잘 행군 후 다시 평소대로 사용하면 됩니다.

A 물 탱크를 청소할 때 세제를 사용하지 마십시오.

A 물탱크에는 차가운 물이나 상온 물만 넣도록 하십시오. 뜨거운 물은 워터탱크를 변형시킬 수 있으므로 사용해서는 안 됩니다.

재활용

- 이 기호는 전기 제품 및 배터리를 일반 가정용 쓰레기 (그림 5)와 함께 폐기하면 안 된다는 것을 의미합니다.
- 전기 제품 및 배터리의 분리 수거에 대한 해당 국가의 규정을 준수하십시오.

충전식 배터리 분리

충전식 배터리를 분리하려면 다음 지침을 따르십시오. 로봇 청소기를 당사 서비스 센터로 가져가 청소기의 충전용 배터리를 분리할 수도 있습니다. 해당 국가의 가까운 서비스 센터 주소를 참조하여 필립스 서비스 센터에 문의하십시오.

도구를 사용하여 제품을 분해하고 충전식 배터리를 폐기할 때 필요한 안전 주의 사항을 준수하십시오.

경고: 배터리를 분리하기 전에 제품이 스테이션에서 분리되어 있고 배터리가 완전히 방전되었는지 확인하십시오.

- 1 도킹 스테이션이 아닌 방 안의 아무 장소에서 로봇 청소기의 작동을 시작하십시오.
- 2 충전식 배터리를 버리기 전에 완전히 방전하려면 충전식 배터리가 방전될 때까지 로봇 청소기를 작동합니다.
- 3 배터리함 뚜껑의 나사를 풀고 뚜껑을 엽니다 (그림 6).
- 4 충전식 배터리 (그림 7)를 꺼낸 다음, 배터리 커넥터에 있는 작은 클립을 눌러서 연결을 해제하고 배터리 커넥터를 뺍니다 (그림 8).
- 5 로봇 및 충전식 배터리를 전기 및 전자 제품용으로 분리 수거하십시오.

엑세서리 주문

엑세서리나 예비 부품을 구입하려면 www.philips.com/homerun2000 을 방문하거나 필립스 판매처에 문의하십시오. 또한 해당 국가의 필립스 고객상담실에 문의하실 수 있습니다.

품질 보증 및 지원

Versuni는 이 제품에 대해 구매 시점으로부터 2년간 보증을 제공합니다. 제품을 잘못된 방법으로 사용하거나 부실한 유지관리로 인해 결함이 발생한 경우 이 보증은 유효하지 않습니다. 당사는 보증은 법에서 정하는 소비자로서 귀하의 권리에 영향을 미치지 않습니다. 보다 자세한 정보가 필요하거나 보증을 적용 받으려면 당사 웹사이트 www.philips.com/support를 방문해 주시기 바랍니다.

로봇 청소기는 많은 주의를 기울여 설계 및 개발되었습니다. 로봇 청소기를 수리해야 하는 경우에는 지역의 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 최대한 빠른 시간에 수리를 받을 수 있도록 친절하게 안내해 드리겠습니다. 해당 지역에 서비스 센터가 없는 경우 필립스 대리점에 문의하십시오.

العربية

معلومات مهمة معنية بالسلامة

يرجى قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

خطر

- لا تغمر الروبوت أو المحطة في الماء أو أي سائل آخر.
- لا تستخدم الروبوت في الأماكن التي يوجد بها خطر الانغماس في الماء أو حيث يمكن للروبوت شطف الماء أو غيره من السوائل (الشكل 1).
- لا تدع الروبوت يعمل على المواد القابلة للاشتعال أو بالقرب منها ولا تسمح له بالتقاط الرماد حتى يبرد.
- لا تستخدم الروبوت في بيئة رطبة.
- بخلاف إضافة الماء إلى خزان المياه، لا تقم بصب السوائل في فتحات الروبوت.
- يجب إبعاد الروبوت عن السوائل والمناطق الرطبة مثل أوعية الحيوانات الأليفة وصواني النباتات.

تحذير

- هذا الرمز (الشكل 2) يعني أنه يجب عليك قراءة دليل المعلومات المهم هذا بعناية قبل استخدام الروبوت.
- هذا الرمز (الشكل 3) يعني أنه يجب استخدام الروبوت في الأماكن المغلقة فقط. تم تصميم هذا الروبوت للاستخدام الداخلي فقط. حافظ على إغلاق جميع الأبواب المؤدية للخارج.
- تحقق مما إذا كان الجهد المشار إليه في المحطة يتوافق مع جهد التيار الكهربائي المحلي قبل توصيل المحطة.
- يجب إزالة القابس من المقيس/مأخذ التيار الكهربائي قبل تنظيف الجهاز أو صيانته.
- لا تستخدم الروبوت في حالة تلف المحطة أو الروبوت نفسه أو إذا كان الروبوت غير مكتمل.
- لا تحمل الروبوت باستخدام المصد الأمامي أو الفضاء العلوي أو ممتص الصدمات الليزري.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، سيزلزم استبداله من قبلنا أو مركز خدمة معتمد لدينا أو أشخاص مؤهلين من أجل تجنب المخاطر.
- يجب عدم استخدام الحوائط الأقباضية والمناطق المحظورة للحماية من المخاطر.
- لا تستخدم الروبوت في مناطق خطرة مثل الموائد أو الاستحمام أو حمامات السباحة.
- احتفظ بالمحطة بعيداً عن الحرارة (مثل المشعات).
- هذا الروبوت هو الأنسب لتنظيف الأرضيات الصلبة. يمكن أن يكون أداؤها على الأرضيات اللينة محدوداً إلى حد ما.
- أبعاد الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء الجسم من الفتحات والأجزاء المتحركة.
- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال من سن 8 سنوات وأكثر وبواسطة الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو من لم يكن لديهم سابق خبرة أو معرفة، إذا ما قدم لهم الإشراف أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذافهموا مخاطره. ويجب على الأطفال عدم اللعب بالجهاز. ولا يجوز إجراء عمليات التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال إلا إذا كان تحت الإشراف.
- احتفظ بالجهاز والسلك الخاص به بعيداً عن متناول الأطفال أقل من 8 سنوات.
- أبعاد الحيوانات الأليفة عن الروبوت. لا تدع الحيوانات الأليفة تجلس أو تقف على الروبوت.
- احتفظ بالملاطيس الفضفاضة والشعر وأجزاء الجسم بعيداً عن قرش الروبوت.
- قم بإزالة جميع الأشياء الهشة والخفيفة (مثل الأكياس البلاستيكية) من الأرض وتأكد من أن الروبوت لا يتشابك في حبال السحب الخاصة بالستائر أو الستائر.
- لا تدع الروبوت يتحرك فوق الأسلاك الرئيسية للأجهزة الأخرى أو الكابلات الأخرى لأن ذلك قد يسبب خطراً.
- إذا مر الروبوت فوق سلك طاقة وسحبه، فهناك احتمال أن يتم سحب جسم ما من على طاولة أو رف. قبل استخدام هذا الروبوت، التفتظ أشياء مثل الملابس والأوراق السائنة وأسلاك سحب الستائر أو الستائر وأسلاك الطاقة وأي أشياء هشة.
- أوقف الروبوت في حالة حدوث موقف خطير أو إذا كان الروبوت يتصرف بشكل غير طبيعي أو ينبعث منه رائحة غير طبيعية.
- لتفادي التلف، لا تستخدم الروبوت إذا لم يكن المرشح موجوداً في سلة الغبار أو لم يتم وضعه بشكل صحيح في سلة الغبار.
- لا تقم بتغطية الروبوت أو سد فتحات التهوية أثناء قيامه بالتنظيف أو الشحن. قد يتسبب ذلك في ارتفاع درجة حرارة الروبوت.
- لا تقم بتخزين الروبوت عند درجة حرارة أعلى من 35+ درجة مئوية أو أقل من 0 درجة مئوية.
- لا تستخدم الروبوت في غرفة ذات درجة حرارة أعلى من 35 درجة مئوية.
- قم دائماً بإعادة الجهاز إلى مركز خدمة معتمد لفحصه أو إصلاحه. قد يتسبب الإصلاح بواسطة أشخاص غير مؤهلين في حدوث موقف خطير للغاية للمستخدم.
- لا تحرق الروبوت أو تفككه أو تعرضه لدرجات حرارة تزيد عن 35 درجة مئوية. فقد تنفجر البطارية القابلة لإعادة الشحن في حالة ارتفاع درجة الحرارة.
- لا تقم بإضافة أي منظفات إلى خزان المياه.

تنبيه

- يحتوي الروبوت على عدة أجهزة استشعار في الجزء السفلي منه. تستخدم هذه المستشعرات لاكتشاف وتجنب اختلافات الارتفاع.
- لا تستخدم الروبوت لتنظيف الأشياء الصلبة أو الحادة (مثل مخلفات الزخرفة والزجاج والمسامير).
- عندما يكون الروبوت في وضع الاستعداد، بعد 10 دقائق، ستغلق أضواء الروبوت.
- يرجى العلم أن الروبوت يتحرك من تلقاء نفسه. كن حذراً عند المشي في المنطقة التي يعمل بها الروبوت لتجنب المشي عليه.
- لا تضع أي شريط أو ملصقات فوق المستشعرات وتأكد من تنظيف المستشعرات بانتظام.
- لا تستخدم هذا الروبوت على الأسطح المرتفعة بدون حواجز مثل أرضية الدور العلوي أو الشرفة المفتوحة، أو فوق الأثاث.
- تأكد من إيقاف تشغيل الروبوت عند النقل والاحتفاظ به في عبوته الأصلية إن أمكن.
- عند استخدام الروبوت لمكنسة الرمل الناعم والجير وغبار الأسمنت والمواد المماثلة، تصبح مسام الفلتر مسدودة.
- تجنب استخدام وسائل التنظيف أو المنظفات الكاشطة أو السوائل المنذية مثل البترول أو الأسيتون لتنظيف الجهاز.
- لا تلمس قابس التيار الرئيسي بأيدي مبللة.

- استخدم المحطة المزودة فقط لشحن الجهاز. بالنسبة لـ XU2000 ، استخدم فقط مع وحدة تزويد محطة الشحن XU2000. بالنسبة لـ XU2100 ، استخدم فقط مع وحدة إمداد محطة التفريغ التلقائي XU2100.
- قم بفصل المحطة إذا كنت تنوي عدم استخدام الروبوت لبعض الوقت.
- في حالة تخزين الروبوت، اشحنه بالكامل وأوقف تشغيله قبل وضعه في مكان بارد وجاف. أعد شحنه كل ثلاثة أشهر على الأقل لمنع تفريغ البطارية.
- لا تستخدم الروبوت على السجاد عالي الوبر أو على البسط المزودة بشرائح.
- يمكن تنظيف صندوق الغبار وخزان المياه والفيلتر بالماء وليس في غسالة الأطباق.
- نظراً لأن هذا الجهاز يستخدم المياه في التنظيف، فقد تبقى الأرضية رطبة وزرقة لفترة وجيزة (الشكل 4).
- لمنع التلوث، لا تضع أبداً الشمع، أو الزيت، أو منتجات صيانة الأرضيات أو منظفات الأرضيات السائلة في خزان المياه. يجب ملء خزان المياه بالماء فقط.
- لمنع حدوث تلف، تجنب وضع الزيوت الأثيرة أو المواد المماثلة في خزان المياه أو لا تدع الجهاز يلتقطها.
- لضمان نتائج تنظيف جيدة وتشغيل الجهاز وخزان المياه بشكل صحيح، استخدم دائماً وسادات ممسحة أصلية من Philips.
- نظف خزان المياه وفقاً للتعليمات. وخزان المياه ليس قابلاً للغسل بغسالة الأطباق.
- تأكد من تجميع فلتـر HEPA بشكل صحيح على حاوية الفيلتر قبل الاستخدام.

تعليمات سلامة البطارية

- استخدم هذا المنتج فقط للغرض المقصود منه واتبع إرشادات السلامة العامة وسلامة البطارية كما هو موضح في دليل المستخدم هنا. أي سوء استخدام يمكن أن يسبب صدمة كهربائية وحروق وحرائق وغيرها من المخاطر أو الإصابات.
- لا تشحن الروبوت إلا من المحطة المرفقة. يمكن العثور على رقم الجهاز المقابل في المحطة.
- استخدم فقط البطارية القابلة لإعادة الشحن المثبتة في الروبوت.
- قم بشحن الروبوت عند درجة حرارة تتراوح بين 8 درجات مئوية و 35 درجة مئوية.
- لا تعرضي الجهاز لأشعة الشمس المباشرة أو لدرجات حرارة عالية (بالقرب من المواد الساخنة أو في أفران الميكروويف أو في المواد الحثية). فقد تنفجر البطاريات في حالة ارتفاع درجة الحرارة.
- إذا أصبح المنتج سخناً أو كره الرائحة أو تغير لونه أو إذا استغرق الشحن وقتاً أطول من المعتاد، فتوقف عن استخدام المنتج وشحنه وتواصل معنا.
- لا تضع المنتجات وبطارياتها في أفران الميكروويف أو على البوتجاز المسطح.
- عند التعامل مع البطاريات، تأكد من أن يديك والمنتج والبطاريات جافة.
- لا تمسح نقاط تلامس الشحن بقطعة قماش مبللة أو بآبار مبللة.
- لمنع البطاريات من تسخين أو إطلاق مواد سامة أو خطرة، لا تقومي بتعديل أو اختراق أو إتلاف المنتجات والبطاريات ولا تقومي بتفكيك البطاريات أو الشحن الزائد أو الشحن العكسي.
- لتجنب تعريض البطاريات لقصر في الدارة الكهربائية بعد الإزالة، لا تدع أطراف البطاريات تلامس مع أجسام معدنية (مثل العملات المعدنية، ودبابيس الشعر، والخواتم). لا تقم بتفكيك البطاريات في ورق الألومنيوم. امسك أطراف البطارية بشريط لاصق أو قم بوضع البطاريات في كيس بلاستيكي قبل التخلص منها.
- يحتوي هذا المنتج على بطارية قابلة للشحن. يُحظر استبدال البطارية إلا بواسطة مهندس خدمة مؤهل.
- لا تعد شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- في حالة تلف البطاريات أو حدوث تسرب بها، تجنب ملامستها للجلد أو العين. وإذا حدث هذا، فغسل الشطف جيداً بالماء وطلب الرعاية الطبية.

المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق هذا الجهاز مع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

المطابقة

- هذا الجهاز Philips يتوافق مع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.
- بموجب هذه الوثيقة، تعلن Philips أن هذا الروبوت يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الواردة في التوجيه 2014/53/EU، (نطاق التردد للتشغيل: 2472-2412 ميغا هرتز، 2422-2462 ميغا هرتز، 5180-5320 ميغا هرتز، 5500-5700 ميغا هرتز، 5745-5825 ميغا هرتز؛ الحد الأقصى للقيمة المكافئة لطاقة الإشعاع المتجانس اتجاهياً: 2.4 جيجا هرتز Wi-Fi: 19.75 ديسيبيل وات، 5 جيجا هرتز Wi-Fi: 19.79 ديسيبيل ميلي وات). يمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على www.philips.com/support.
- تم تصنيع هذا الجهاز بحيث يتوافق المنتج مع متطلبات المادة 10 (2) حيث يمكن تشغيله في دولة عضو واحدة على الأقل في الاتحاد الأوروبي كما تم فحصه والمنتج في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

استخدام الجهاز

قيود الاستخدام

- استخدم فقط وظيفة المسح الخاصة بالروبوت على الأرضيات الصلبة ذات الطبقة العلوية المقاومة للماء (مثل المشمع والبلاط المطلي بالمينا والباركيه المصقول) والأرضيات الحجرية (مثل الرخام). وإذا كانت الأرضية لم تتم معالجتها لتصبح مقاومة للماء، فتتحقق من الجهة المصنّعة لها لمعرفة ما إذا كان يمكنك استخدام المياه لتنظيفها. لا تستخدم وظيفة المسح الخاصة بالروبوت على الأرضيات الصلبة التي تضررت منها الطبقة العلوية المقاومة للماء.
- لا تستخدم وظيفة المسح الخاصة بالروبوت لتنظيف السجاد.
- عند استخدام الروبوت، يجب دائماً توصيل وسادة الممسحة القابلة للغسل بحامل وسادة الممسحة، حتى إذا كنت تستخدم الروبوت بدون مسح. هذا لمنع تلف الأرضية وحامل الممسحة أثناء الاستخدام.

ملاحظة: يعتمد وقت التشغيل على مستوى الطاقة المستخدم أثناء التنظيف.

تنظيف خزان المياه

لتنظيف خزان المياه، اسكب خزان الماء وأغلق الفطاء. قم برج خزان الماء ثم أفرغه واشطفه جيداً بالماء العذب واستخدمه بشكل طبيعي مرة أخرى.

لا تستخدم منظفات التنظيف لتنظيف خزان المياه.

املأ خزان المياه بالماء البارد أو الماء فقط في درجة حرارة الغرفة. لا تستخدم الماء الساخن، فقد يؤدي ذلك إلى تشويه خزان المياه.

إعادة التدوير

- يعني هذا الرمز أنه لا يجوز التخلص من المنتجات الكهربائية والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية (الشكل 5).
- اتبع قواعد بلدك الخاصة بالتجميع المنفصل للمنتجات الكهربائية والبطاريات.

إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن

لإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن، اتبع الإرشادات الموجودة أدناه. يمكنك أيضاً اصطحاب الروبوت إلى مركز الخدمة الخاص بنا لإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن. اتصل بمركز رعاية المستهلكين من Philips في بلدك للحصول على عنوان مركز خدمة قريب منك.

اتخذ أي احتياطات سلامة ضرورية عند التعامل مع الأدوات اللازمة لفتح المنتج وعند التخلص من البطارية القابلة لإعادة الشحن.

تحذير: قبل إزالة البطارية، تأكد من فصل المنتج من المحطة وتأكد أن البطارية فارغة تماماً.

- 1 ابدأ تشغيل الروبوت من مكان ما في الغرفة وليس من محطة الإرساء.
- 2 اترك الروبوت يعمل حتى تصبح البطارية القابلة لإعادة الشحن فارغة للتأكد من تفريغ البطارية القابلة لإعادة الشحن تماماً قبل إزالتها والتخلص منها.
- 3 قم بفك مسامير غطاء حجرة البطارية وقم بإزالة الغطاء (الشكل 6).
- 4 ارفع البطارية (الشكل 7) القابلة لإعادة الشحن وافصلها عن طريق الضغط على المشبك الصغير الموجود على موصل البطارية لتحرير موصل البطارية (الشكل 8).
- 5 اصطحب الروبوت والبطارية القابلة لإعادة الشحن إلى نقطة تجميع للنفايات الكهربائية والإلكترونية.

طلب الملحقات

لشراء الملحقات أو قطع الغيار، قم بزيارة www.philips.com/homerun2000 أو اذهب إلى وكيل Philips الخاص بك. يمكنك أيضاً الاتصال بمركز رعاية مستهلك Philips التابع لدولتك.

الضمان والدعم

تقدم Versuni ضماناً لمدة عامين بعد الشراء على هذا المنتج. هذا الضمان غير صالح إذا كان العيب ناتجاً عن الاستخدام غير الصحيح أو الصيانة السيئة. لا يؤثر الضمان الخاص بنا على حقوقك كمستهلك بموجب القانون. لمزيد من المعلومات أو لاستدعاء الضمان، يرجى زيارة موقعنا على الويب www.philips.com/support.

تم تصميم المكنسة الكهربائية الروبوتية الخاصة بك وتطويرها بأكبر قدر ممكن من العناية. وفي حال احتاج الروبوت الخاص بك للإصلاح في أسوأ الاحتمالات، سيساعدك مركز خدمة العملاء في بلدك عن طريق ترتيب أي إصلاحات ضرورية في أقصر وقت ممكن، ومع أقصى قدر من الراحة. إذا لم يكن هناك مركز خدمة عملاء في بلدك، فتوجه إلى وكيل فيليبس المحلي الذي تتعامل معه.

2024 © Versuni Holding B.V.

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.

642001017758 (07/2024)



100 % recycled paper
100 % papier recyclé